

**UCLV**  
Universidad Central  
"Marta Abreu" de Las Villas



**FEM**  
Facultad de  
Educación Media

Departamento: Español-Literatura

## TRABAJO DE DIPLOMA

**Título:** La construcción de historias, leyendas y tradiciones en 7.<sup>o</sup> grado

**Autora:** Amanda de la Caridad Vallejo Blanco

**Tutora:** DrC. Daimí González Toledo. *Profesora Auxiliar*

Santa Clara, mayo, 2019  
Copyright©UCLV

**UCLV**  
Universidad Central  
"Marta Abreu" de Las Villas



**FEM**  
Facultad de  
Educación Media

Academic Department: Spanish Literature

## DIPLOMA THESIS

**Title:** The construction of stories, legends and traditions in 7.<sup>o</sup> grade

**Author:** Amanda de la Caridad Vallejo Blanco

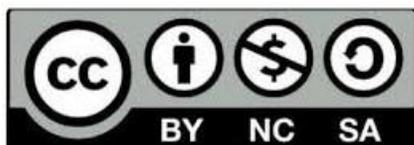
**Thesis Director:** DrC. Daimí González Toledo. Associate professor

Santa Clara, May, 2019  
Copyright©UCLV

Este documento es Propiedad Patrimonial de la Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas, y se encuentra depositado en los fondos de la Biblioteca Universitaria “Chiqui Gómez Lubian” subordinada a la Dirección de Información Científico Técnica de la mencionada casa de altos estudios.

Se autoriza su utilización bajo la licencia siguiente:

**Atribución- No Comercial- Compartir Igual**



Para cualquier información contacte con:

Dirección de Información Científico Técnica. Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas. Carretera a Camajuaní. Km 5½. Santa Clara. Villa Clara. Cuba. CP. 54 830

Teléfonos.: +53 01 42281503-1419

## PENSAMIENTO

**“TODA LENGUA ES UN TEMPLO EN EL QUE ESTÁ  
ENCERRADA EL ALMA DEL QUE HABLA.”**

Oliver Wendell Holmes (Menand, 2002: 20)

## AGRADECIMIENTOS

### QUISIERA AGRADECER:

- Primero a *Dios*, por darme las fuerzas necesarias para nunca llegar a rendirme a mitad de camino.
- A la *Revolución*, en especial a nuestro invicto Comandante *Fidel Castro*, que como a mí, le ha dado la posibilidad a tantos de poder estudiar una carrera universitaria.
- A mi *familia* por educarme, confiar en mí siempre y darme aliento en los momentos de flaqueza.
- A mi esposo *Yámlton*, por tanto amor, paciencia, comprensión y por ser el motivo por el que cada día me levanto a enfrentar nuevos retos.
- A mi tutora *Daimí*, por dedicarme su tiempo sin reproche, por su entrega desmedida y por ser un apoyo sin el cual esta obra no hubiese podido llegar a feliz término.
- A los queridos *profesores* que me han formado a lo largo de mi vida, en especial, a *Migdalia Castillo Rojas*, quien siempre me infundió desde pequeña el amor por enseñar y a mis profesores de la carrera, por inculcarme la hermosa y difícil tarea de educar.
- A mis compañeros de aula, quienes han tenido que ver con mi crecimiento como persona, en especial, a *Claudia*, por apoyarme siempre y darme aliento cuando tantas veces lo necesité.
- A los que han aportado un granito de arena y han contribuido a mi superación profesional.

A TODOS, MUCHAS GRACIAS.

## DEDICATORIA

*A mis PADRES, que siempre me llenaron de incentivos por el estudio.*

*A mi ABUELA, por enseñarme a seguir sus pasos en el magisterio.*

*A mi ESPOSO, por su incondicional apoyo y confianza en mí.*

*A mi TUTORA, por su dedicación y por sus buenos consejos.*

## **RESUMEN**

En la Secundaria Básica la construcción de textos tiene una gran importancia en cualesquiera de los tres grados; una de las principales problemáticas que presenta este contenido es el ajuste al tema, calidad y suficiencia en las ideas, delimitación de oraciones y párrafos, y la presentación. La siguiente investigación tiene como objetivo la elaboración de un manual de ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado desde la perspectiva del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. Se emplearon métodos teóricos, empíricos y estadísticos. La propuesta consiste en un manual de ejercicios novedoso para los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado y que atiende a sus necesidades e intereses específicos. Se aplicó en el Centro Mixto “Neftalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada, donde la investigadora realiza su componente laboral, durante el curso escolar 2018-2019; se valoró por criterio de especialistas su estructura, contenido, calidad y pertinencia. Los resultados fueron favorables, pues se logró una mejoría sustancial en el diagnóstico de cada uno de los estudiantes de la muestra.

## **ABSTRACT**

In the Basic Secondary the construction of texts has a great importance in any of the three grades; one of the main problems that this content presents is the adjustment to theme, quality and sufficiency of ideas, delimitation of sentences and paragraphs, and presentation. The following research aims to develop an exercise manual for development of the construction of stories, legends and traditions in the students of 7.<sup>o</sup> grade from the perspective of the cognitive, communicative and sociocultural approach. Theoretical, empirical and statistical methods were used. The proposal consists of a novel exercise manual for students of 7.<sup>o</sup> grade and that attends to their specific needs and interests. It was applied in “Neftalí Martínez Peláez” Mixed Center, of the municipality of Encrucijada, where the researcher performs its labor component, during the 2018-2019 school year; the structure, content, quality and relevance were assessed by specialists' criteria. The results were favorable, since a substantial improvement in the diagnosis of each students in the sample was achieved.

# ÍNDICE

## CONTENIDOS

Pág.

<b>INTRODUCCIÓN</b> -----	<b>1</b>
<b>DESARROLLO</b> -----	<b>8</b>
I. FUNDAMENTOS TEÓRICOS-----	8
1.1. Consideraciones de la asignatura Español-Literatura en la Enseñanza Media-----	8
1.2. El proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos-----	14
1.3. Enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos narrativos en la Secundaria Básica con apoyo de medios de enseñanza-----	21
II. DIAGNÓSTICO Y DETERMINACIÓN DE NECESIDADES-----	26
2.1. Resultados del análisis de documentos-----	26
2.2. Resultados del análisis de la encuesta a profesores 7. <sup>o</sup> grado-----	29
2.3. Resultados del análisis de la encuesta a estudiantes de 7. <sup>o</sup> grado-----	30
2.4. Resultados de la entrevista a Jefe de año-----	31
2.5. Resultados del análisis de la Prueba pedagógica Inicial-----	32
III. FUNDAMENTACIÓN DE LA PROPUESTA-----	34
3.1. Presentación del manual de ejercicios-----	43
3.2. Valoración de la propuesta por criterios de especialistas-----	44
3.3. Implementación en la práctica del manual de ejercicios-----	47
3.4. Resultados de la Prueba Pedagógica final-----	50
3.5. Resultados comparativos entre la Prueba Pedagógica inicial y final-----	52
<b>CONCLUSIONES</b> -----	<b>55</b>
<b>RECOMENDACIONES</b> -----	<b>56</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	
<b>ÍNDICE DE ANEXOS</b>	

## **INTRODUCCIÓN**

El hombre como ser social ha sentido la necesidad de comunicarse e interrelacionarse con sus semejantes, expresando sentimientos, inquietudes y emociones. Con el surgimiento del trabajo y las primeras manifestaciones artísticas que desarrollaron los aborígenes, apareció el lenguaje como medio de comunicación y como proceso, el cual se perfecciona hasta los días de hoy.

En el proceso de comunicación intervienen una serie de elementos, donde juegan un papel importante el emisor (quien transmite la información) y el receptor (quien recibe el mensaje transmitido); se establece mediante el código oral y/o el código escrito, a través de medios sonoros, táctiles, visuales y/o olfativos.

En Cuba, el Estado presta especial atención a la formación de las nuevas generaciones, a partir de la necesidad de engrandecer la formación cultural del hombre, que lo ponga a la altura del perfeccionamiento del mundo actual; que sea un individuo preparado, a tono con las transformaciones de hoy y pueda defender los ideales de nuestra sociedad socialista.

Para lograr lo anteriormente expuesto nuestra Revolución se ha propuesto como objetivos claves para la educación, que los estudiantes logren interpretar códigos y puedan llegar a comunicarse de una forma coherente. El desarrollo de la comunicación (oral y escrita), favorece la expresión del pensamiento mediante el uso de la palabra; lleva intrínseco, que se adquiera una competencia comunicativa tanto fuera como dentro de las instituciones educacionales.

La escuela cubana juega un papel fundamental en el desarrollo de la comunicación de los estudiantes, a través de las habilidades lingüísticas básicas: hablar, leer, escuchar y escribir. Es importante que los profesores de las diferentes asignaturas del currículo escolar, en especial, el profesor de Español-Literatura, presten especial atención al manejo de la lengua; deben ser un modelo lingüístico a imitar; poseer herramientas para lograr que los adolescentes se comuniquen correctamente y detenerse en el trabajo con la construcción de textos de diferentes tipologías para que el alumno logre demostrar a través del dominio del lenguaje, sus conocimientos.

Los programas de Español-Literatura de la Enseñanza Media centran su atención en el código escrito, para que los estudiantes sean capaces de demostrar sus conocimientos, amplíen su imaginación, expresen valoraciones y juicios críticos. El profesor ha de mostrar el camino para que el adolescente construya textos coherentes según las tipologías textuales, con buena ortografía, limpieza, legibilidad y suficiencia de ideas; hará énfasis en el conocimiento de las estructuras lingüísticas, léxicas y fónicas del texto, en los saberes educativos y socioeconómicos propios de un modo de vida.

El proceso de construcción de textos en sus inicios, en el escenario internacional, centró el análisis del texto como producto; las investigaciones estaban orientadas a probar las eficiencias de métodos pedagógicos para mejorar la calidad de los escritos de los estudiantes. En este campo de enseñanza se han destacado investigadores tales como Rohman y Wluecke (1964), quienes establecieron tres etapas en este proceso: la pre-escritura, la escritura y la re-escritura, a estas Roméu (1987) y Sales (1997) las nombran: orientación, ejecución y control.

En la construcción de textos escritos se destacan Chomsky (1965), quien introduce el término de la competencia lingüística, Van Dijk (1980) que se refiere al discurso en los aspectos estructural, procesal y funcional y defiende su teoría acerca del discurso y la sociedad, Parra (1989) y Baena (1989) estudian la lengua desde una perspectiva semántico-comunicativa, Casado (1993) aporta la gramática del texto, Vila (1993) reflexiona sobre la enseñanza de la lengua desde la psicolingüística y Cassany (1994) aborda la escritura desde los ámbitos del proceso, la evaluación y la corrección, entre los más conocidos.

En Cuba, son significativos los estudios de García Alzola (1975) quien expone acerca de la didáctica de la escritura y establece diferencias entre redacciones y composiciones, Ortega (1987), aborda la construcción de textos como proceso, Hernández (1999), aborda las condiciones de la coherencia semántica en la construcción textual, Roméu (2003) investiga el tratamiento de los componentes funcionales de la clase de Español-Literatura y dedica un aspecto a la

construcción textual, Domínguez (2010) trabaja, las estrategias pedagógicas para su desarrollo y el enfoque integral e interdisciplinario de su didáctica.

En la Facultad de Educación Media, de la Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas (UCLV), se destacan las investigaciones del DrC. Ferrer (1999), quien enfatiza en la importancia de los conocimientos gramaticales en la construcción de textos y Campos (2006) elabora una estrategia metodológica para preparar a estudiantes considerados escritores expertos aplicando el enfoque comunicativo y González Toledo (2017) aporta un sitio Web portable como medio de superación para los docentes de la enseñanza primaria.

Cabe destacar las investigaciones de maestría: Orama (2005) trabaja el desarrollo de la coherencia textual en octavo grado; Caraballo (2013) propone un folleto teórico-práctico para la construcción de textos escritos desde una gramática con enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural; y de especialización: Barroso (2014), propone un folleto teórico-metodológico para abordar la didáctica de la construcción de textos escritos con el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en cada una de las etapas de su enseñanza.

Se distinguen trabajos de Diploma: Jiménez (2005) desarrolló un sistema de acciones para el desarrollo de habilidades en la producción de textos escritos, Pérez (2013) aportó actividades para la producción de textos escritos en estudiantes de primer año del CNM, Orama (2017) propone un folleto de actividades para la construcción de textos narrativos en 7.<sup>o</sup> grado y Gil (2018) sugiere un folleto de actividades de textos descriptivos para el mismo grado.

La autora, a partir de su componente laboral en el Centro Mixto “Nefthalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada, del diagnóstico de los estudiantes y de la aplicación de diversas técnicas, ha podido constatar que los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado presentan *fortalezas* (la creatividad a la hora de construir textos y la motivación que manifiestan ante la actividad) y *debilidades* (en la construcción de textos narrativos por la falta de limpieza, legibilidad, problemas ortográficos, no ajuste al tipo de texto orientado, pobreza de vocabulario y en ocasiones, se desvían del tema; y desconocimiento de historias, leyendas y tradiciones propias

de su municipio), lo que coincide con los resultados del banco de problemas que arroja la escuela.

Lo antes expuesto nos conduce al siguiente **problema científico**: ¿Cómo contribuir a perfeccionar la construcción de textos narrativos en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado? Se asume como **objeto** de la investigación: el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos narrativos en 7.<sup>o</sup> grado.

En correspondencia con el problema científico definido, se asume como **objetivo general**: proponer un manual de ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado desde la perspectiva del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

Se declaran las siguientes **interrogantes científicas**:

1. ¿Cuáles son los fundamentos teóricos-metodológicos que sustentan el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos?
2. ¿Qué necesidades y potencialidades presentan los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado en cuanto a la construcción de textos narrativos?
3. ¿Qué características debe tener el manual de ejercicios para la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado?
4. ¿Qué criterios tienen los especialistas acerca de la factibilidad y pertinencia del manual de ejercicios para la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado?
5. ¿Qué resultados se obtienen con la aplicación del manual de ejercicios propuesto?

Las **tareas científicas** se concretan en la:

1. Determinación de los fundamentos teóricos-metodológicos que sustentan el proceso enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos.
2. Constatación de las necesidades y potencialidades de los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado en cuanto a la construcción de textos narrativos.
3. Elaboración del manual de ejercicios para la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado.

4. Valoración por criterio de especialistas de la factibilidad y pertinencia del manual de ejercicios para la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado.
5. Análisis de los resultados que se obtienen con la ejecución del manual de ejercicios propuesto.

### **Metodología empleada**

Se asume la dialéctica materialista como método general pues posibilita la utilización de métodos teóricos y empíricos para abordar el objeto como una totalidad en desarrollo. A fin de alcanzar el objetivo propuesto y dar cumplimiento a las tareas científicas, se emplearán los siguientes métodos:

#### **DEL NIVEL TEÓRICO**

Histórico-lógico: profundizar en la evolución y desarrollo de los informes teóricos y los antecedentes de la propuesta.

Analítico-sintético: sintetizar la teoría acerca de la construcción de textos escritos en 7.<sup>o</sup> grado y penetrar en la esencia del problema identificado.

Inductivo-deductivo: sintetizar las particularidades de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje la construcción de textos escritos, la estructuración dinámica de sus subprocesos y el empleo de las deducciones lógicas en el proceso de validación de la propuesta

Ascenso de lo abstracto a lo concreto: valorar los conocimientos sobre la construcción de textos narrativos en 7.<sup>o</sup> grado, los cambios en la práctica pedagógica y el análisis de los presupuestos teóricos para la aplicación del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

Enfoque sistémico: organizar el manual de ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado, teniendo en cuenta su contenido y estructura.

#### **DEL NIVEL EMPÍRICO**

Análisis de documentos: analizar los documentos rectores de 7.<sup>o</sup> grado, que facilitan la objetividad y contextualización de la investigación; así como conocer el tratamiento ofrecido a la construcción de textos narrativos.

Encuesta a profesores: constatar potencialidades y carencias que presentan los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado en la construcción de textos narrativos y el tratamiento que los profesores ofrecen en clases a esa tipología textual.

Encuesta a estudiantes: constatar las potencialidades y carencias de los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado en la construcción de textos narrativos.

Encuesta a Jefe de año: obtener información de las insuficiencias de los estudiantes sobre la construcción de textos narrativos.

Prueba Pedagógica: diagnosticar el estado inicial y final de los conocimientos que poseen los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado en la construcción de textos narrativos, con énfasis en la construcción de historias, leyendas y tradiciones.

Criterio de especialistas: valorar la pertinencia y factibilidad del manual de ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado.

## **MÉTODOS ESTADÍSTICOS**

Estadística descriptiva: calcular las frecuencias y la presentación de gráficos para el análisis y organización de la información, así como los resultados que se obtienen durante el desarrollo de la investigación.

## **POBLACIÓN Y MUESTRA**

Para la presente investigación, se define como *población* a los 72 estudiantes que cursan el 7.<sup>o</sup> grado del Centro Mixto “Neftalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada, donde la investigadora realiza su componente laboral. La *muestra* está constituida por los 24 estudiantes de 7.<sup>o</sup> 2, que representan el 33.3% de la población; la que se selecciona de forma intencional teniendo en cuenta que es uno de los grupos que presentan dificultades en el banco de problemas del centro, específicamente en la construcción de textos narrativos. La investigadora realiza su componente laboral en dicho grupo.

## **NOVEDAD**

La novedad científica se halla en que se ofrece un manual de ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado desde la perspectiva del enfoque cognitivo, comunicativo

y sociocultural; donde se implementan los subprocesos y tienen intrínsecas las operaciones de cada uno de ellos. Todo esto está dado por la problematización que tiene este tema en la actualidad y el poco trabajo con la construcción de textos de estas tipologías.

El manual de ejercicios, que lleva por título “*Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijandenses*”, contribuye a complementar el trabajo de la construcción de textos narrativos; podrá ser utilizado de forma alternativa en las clases de ejercitación. Hay que señalar que no son los mismos textos que aparecen en los libros de 7.<sup>o</sup> grado de la asignatura, fueron creados por la propia autora, relacionados con historias, leyendas y tradiciones de Encrucijada, que son del interés de los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado para ampliar su cultura.

El informe científico consta de: introducción, desarrollo, conclusiones, bibliografía y un conjunto de anexos útiles para la mayor comprensión de la misma. En los fundamentos teóricos se aborda la asignatura Español-Literatura en la Enseñanza Media, las consideraciones sobre la construcción de textos y el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos narrativos en la propia enseñanza con apoyo de medios de enseñanza, con énfasis en las historias, leyendas y tradiciones.

En el diagnóstico y determinación de necesidades aparecen los resultados del análisis de documentos, la encuesta a profesores, la encuesta a estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado, la entrevista al Jefe de año y el análisis de la prueba pedagógica. En la fundamentación de la propuesta se muestra la esencia del manual de ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones, su posterior estudio por criterio de especialistas, el análisis de su puesta en práctica y los resultados comparativos de la investigación.

En los anexos aparece al final, el manual de ejercicios propuesto.

## **DESARROLLO**

### **I. FUNDAMENTOS TEÓRICOS**

Se aborda una aproximación a las consideraciones teóricas-metodológicas, necesarias para caracterizar los aportes más relevantes de la ciencia al proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos narrativos.

#### **1.1. Consideraciones de la asignatura Español-Literatura en la Enseñanza Media**

La educación es el medio por el cual el individuo se relaciona con la experiencia humana que le antecede y es capaz de apropiarse de ella. En los distintos niveles de enseñanza, la educación cubana se ve comprometida a responder a las demandas que emergen a escala internacional, encaminadas a: la formación básica e integral del adolescente cubano, sobre la base de una cultura general que le permita estar plenamente identificado con su nacionalidad y patrimonio.

El conocer y entender su pasado, le permitirá enfrentar su presente y su preparación futura, para adoptar de manera consciente la opción del socialismo, que garantice la defensa de las conquistas sociales y la continuidad de la obra de la Revolución, en sus formas de sentir, de pensar y de actuar. (Colectivo de autores, 2008)

En la actualidad, los contenidos de la enseñanza del Español y la Literatura como una sola asignatura que integra diversos componentes, centra su meta en el desarrollo de las capacidades implicadas en el uso de la lengua y por ende, el desarrollo ascendente de la competencia comunicativa de los estudiantes.

Constituye un elemento valiosísimo, que el alumno comprenda la utilidad y aplicación que tienen los contenidos lingüísticos adquiridos y que a su vez vincule la lengua con el pensamiento, en la transmisión y adquisición de los conocimientos. Se presta especial atención a la formación en valores de nuestros adolescentes, que se abordan en las aulas a partir de la selección y trabajo con textos. Las aspiraciones de la enseñanza Secundaria Básica y los principios de la

Política Educativa Cubana están en correspondencia con los planteamientos de la teoría marxista, dado por la importancia que se le brinda a la educación.

La enseñanza Secundaria Básica comprende: 7º, 8º y 9º grados. La asignatura Español-Literatura presenta cuatro ejes para su estudio: lenguaje y comunicación, estructuras lingüísticas en uso, literatura y normativa. En los programas y las orientaciones metodológicas de esta enseñanza, los objetivos y contenidos tributan al trabajo con los mismos, a través del estudio de los textos que aparecen en el libro básico; generalmente se ven aislados.

El objetivo principal de la asignatura Español-Literatura es: “desarrollar las habilidades idiomáticas de los estudiantes; en este sentido, ocupa un lugar relevante la lectura y construcción de diferentes tipos de textos.” (Mined, 2004: 35)

En la Secundaria Básica se han empleado componentes de la clase de Español-Literatura: los tradicionales (lectura e inicio de la apreciación literaria; expresión oral y escrita, gramática y ortografía) y actualmente, los funcionales (comprensión, análisis y construcción).

En el tratamiento de los componentes funcionales se concretan las habilidades esenciales que la asignatura debe desarrollar en los estudiantes. Es válido destacar que estos solo son separables desde el punto de vista didáctico en aras de facilitar su entendimiento, cobrando vida en el pleno acto comunicativo. Los tres se hallan en constante interacción y presentes en la clase de Español-Literatura, aunque siempre se prioriza uno y los otros dos se subordinan.

En esta dirección, se considera como componente funcional priorizado, aquel que constituye el núcleo central de la clase, a partir del objetivo que se declara y en función del cual se estructuran los contenidos que se han de tratar y se conciben las tareas docentes pertinentes. (Roméu, 2013: 102)

La **comprensión** es un proceso interactivo, una actividad productiva, en la que el sujeto construye significados a partir de un texto y según el grado de cultura alcanzada. Al no decodificarse el texto de igual forma por los receptores, esto da la medida de sus infinitas interpretaciones; se evidencia la dependencia de la comprensión del análisis y la construcción, pues para comprender un texto se

necesita analizar y construir significados y lo logrará con más éxito quien tenga más amplitud en su universo del saber.

El **análisis** constituye la vía para la formación y sistematización de los conceptos lingüísticos y literarios y el medio para lograr la comprensión más profunda del texto. Interactúa con la comprensión al lograr que esta se logre a profundidad y con la construcción, porque revela la funcionalidad de las estructuras lingüísticas que participan en el proceso de construcción de significados.

La **construcción** es el tercer componente de la asignatura. Del mismo se ha dicho que es: dialogar, narrar, describir, exponer, argumentar, redactar oraciones, párrafos y textos; redactar cartas, informes, ensayos, artículos, ponencias; escribir cuentos, poemas, entre otros. (Roméu, 2013: 76)

Al igual que los otros dos componentes, la construcción demanda una atención priorizada en la Enseñanza Media porque en aras de que el alumno alcance su competencia comunicativa, ubica al mismo en la posición de construir sus propios textos mediante el uso de medios lingüísticos y luego de comprenderse la significación del tema a abordar que el propio análisis ha revelado.

El análisis de las estructuras gramaticales de la lengua habrán de trabajarse en estrecha armonía con los tradicionales componentes de la clase de lengua, dirigidos hacia un marcado fin: el perfeccionamiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes. Según Roméu (2013), son los tres procesos esenciales que intervienen en la comunicación, y que los estudiantes deberán aprender a desarrollar, a fin de convertirse en comunicadores competentes.

Estos componentes han sido trabajados en la asignatura Español-Literatura a través de diferentes enfoques. Esta palabra es documentada por primera vez en 1899 y se deriva de *foco*, proveniente del lat. *focus*, del que se deriva focal y de este *enfocar*, que significa examinar.

Sobre la adopción de uno u otro enfoque, Morles (2007) señala: “Los enfoques están vinculados a los propósitos finales (intenciones no siempre expresas), a los valores y creencias del sujeto creador, a decisiones del poder dominante o a

teorías (tácitas o explícitas) externas al problema pero que nos dominan aunque seamos conscientes de ello”. (Morles, 2007: 70)

Los enfoques de la enseñanza de la lengua en Cuba han respondido históricamente a las tendencias que han predominado en el mundo. Se ha reconocido la existencia al menos de tres enfoques: el productivo, el prescriptivo y el descriptivo. Durante los años de la República imperan en nuestro país tres tendencias: **descriptivista** (atención al estudio formal de las estructuras gramaticales), **productivista** (desarrollo de las habilidades, sin tener en cuenta los conocimientos gramaticales) y **normativista** (las reglas gramaticales y ortográficas con el objetivo de hablar y escribir correctamente). (Roméu: 2013, 28)

En la década del 90, estuvo presente una nueva concepción, que se daba en llamar **enfoque comunicativo** (enseñanza de funciones y se ejercitaban aquellas estructuras lingüísticas necesarias para cada función). Su origen estuvo centrado en el interés creciente por los estudios discursivos y en un sistema de conocimientos aportados por la lingüística del texto como ciencia.

En Cuba se ha desarrollado un enfoque que guarda relación con las concepciones de la psicología marxista, la didáctica desarrolladora y la lingüística del texto: el **enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural**, planteado por Roméu (2003), constituye un enfoque didáctico que se inscribe dentro de las ideas centradas en el discurso y el enfoque comunicativo.

Este enfoque es el producto del desarrollo de nuevas concepciones que se centra en la relación entre discurso, cognición y sociedad, en los procesos de análisis, comprensión y construcción de significados en contextos interpretados a la luz de la psicología y la pedagogía marxistas. Permite analizar los procesos culturales como procesos de comunicación de significados, los que trascienden todos los espacios y contextos de comunicación social humana. (Eco, 1988: 24)

Está indisolublemente vinculado a una concepción interdisciplinaria, que tiene su origen en la propia naturaleza interdisciplinaria del conocimiento humano. Según los postulados de Vigotsky (1966) y sus colaboradores, la apropiación por las personas de la cultura en el proceso de su actividad colectiva y comunicación

transcurre en formas históricas establecidas, como son la enseñanza y la educación, que son las variantes universales de desarrollo del individuo.

La teoría vigotskiana de base materialista dialéctica, muestra las fuentes sociales de este proceso vinculadas a la actividad colectiva de las personas. A partir del concepto de “zona de desarrollo próximo” designa las acciones que el individuo puede realizar exitosamente, solo en interrelación con otra persona en el proceso de comunicación y con su ayuda para después desarrollarlo de forma completamente autónoma y voluntaria.

Por otra parte, Van Dijk (1980) se adentra en la descripción de la estructura de los textos y trata de dar cuenta de las reglas sintácticas que operan a nivel textual. Estudia los términos texto y discurso, investiga sobre el uso del lenguaje, a partir del estudio de unidades supraoracionales en el contexto de la interacción social, en la producción y recepción de textos lingüísticos en el marco de los procesos comunicativos y define la categoría contexto.

Refiere que la gramática del texto, “(...) proporciona una mejor base para el estudio del discurso y la conversación en el contexto social interaccional e institucional y para el estudio de tipos de discurso y del uso de la lengua en distintas culturas.” (citado por Toledo Costa, 2007: 169)

Dentro de los más recientes aportes de la didáctica con una concepción desarrolladora, se encuentra Zilbestrein (2000), quien desde el punto de vista integral, el paradigma sociocultural, la relación instrucción-educación-desarrollo, defiende la concepción de la cultura como un sistema de signos, en el que la lengua desempeña un papel protagónico y permite analizar los procesos culturales como procesos de comunicación de significados.

Este enfoque encierra como concepto tres dimensiones fundamentales:

**Cognitiva:** se revela la función noética, que hace patente la participación del lenguaje en la construcción del pensamiento en conceptos, constituye la unidad dialéctica pensamiento-lenguaje; incluye conocimientos, habilidades, capacidades y convicciones necesarias para comprender y producir significados.

**Comunicativa:** en su función semiótica se relaciona con los saberes lingüísticos, sociolingüísticos, discursivos y estratégicos que hay que potenciar para la comunicación en diferentes situaciones y contextos. Reclama el valor de uso de la lengua según los diferentes registros de acuerdo a las normas.

**Sociocultural:** incluye el conocimiento del contexto, los roles de los participantes, su jerarquía social, su ideología, sus sentimientos y estados de ánimo, así como la intención y finalidad comunicativas del emisor en cada texto.

Este enfoque se sustenta en los siguientes principios:

1. La concepción del lenguaje como medio esencial de cognición y comunicación humana y de desarrollo personalógico y sociocultural del individuo: revela la unidad pensamiento-lenguaje en el proceso de construcción del pensamiento y su exteriorización a través de las funciones noéticas y semióticas. Focaliza los procesos de comprensión, análisis y construcción como componentes funcionales de la clase de lengua, y la importancia del lenguaje en el desarrollo integral de la personalidad del individuo.
2. La relación discurso-cognición-sociedad: conforman un triángulo que integra los elementos principales del análisis multidisciplinario del discurso. El principio expresa que cualquier análisis del discurso adecuado, no tarda en advertir la necesidad de convertirse en una herramienta multidisciplinaria e integrada.
3. El carácter contextualizado del estudio del lenguaje: cualquier análisis del discurso, debe evidenciar la relación texto - contexto. En los textos hay múltiples indicios que constituyen marcas contextuales; el propio contexto merece un examen más detallado de su estructura y componentes.
4. El estudio del lenguaje como práctica social de un grupo o estrato social: al abordar el estudio del lenguaje debe revelarse que los que lo usan, participan del discurso, como personas individuales y miembros de diversos grupos que ocupan determinadas jerarquías o estratos sociales.
5. Carácter interdisciplinario, multidisciplinario y transdisciplinario, y a su vez autónomo del estudio del lenguaje: el estudio del lenguaje mediante las manifestaciones discursivas, el carácter interdisciplinario, multidisciplinario y

transdisciplinario, a través del estudio de objetos, fenómenos, teorías, métodos y principios propios.

La aplicación de estos principios a la clase de Español- Literatura, y en particular en la construcción de textos escritos, exige una adecuada preparación de los estudiantes para el empleo de los medios lingüísticos según: tema, tipo de texto, intención, finalidad y contexto comunicativo. Es indispensable que se les demuestre cómo difieren las formas de ellos comunicarse según los receptores y los contextos específicos en que se desarrolla la comunicación.

La lingüística del habla, a diferencia de la lingüística de la lengua, da cuenta de los procesos cognitivos, la interacción y las estructuras sociales con múltiples disciplinas, con las que se vincula en el abordaje de su objeto de estudio, no se limita al lenguaje en sí, asume este en su accionar en los procesos cognitivos, metacognitivos y comunicativos en el ámbito social.

El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural debe ofrecer modelos de análisis que permitan integrar los actos semánticos y pragmáticos con los gramaticales; asumir las investigaciones lingüísticas de forma interdisciplinaria, multidisciplinaria y transdisciplinaria como un estudio integrador alejado de los estudios lingüísticos tradicionales y brindar aportaciones de carácter teórico metodológico a las disciplinas que trabajan con textos completos, como la literatura, la estilística, la narratología, la historia y otras. (Roméu: 2013, 43)

Finalmente, se puede resumir que la enseñanza de la lengua y la literatura en la Enseñanza Media se debe concebir a partir de este modelo didáctico: el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural; el cual se basa en principios teóricos y metodológicos, que dan fe del tránsito experimentado en las ciencias del lenguaje.

## **1.2. El proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos**

El hombre desde sus inicios hasta la actualidad, ha tenido que recorrer un largo camino para perfeccionar la maravilla que es el lenguaje articulado. Aparejado a esta evolución del lenguaje lo ha hecho también la cultura de la humanidad, motor impulsor del desarrollo del proceso de comunicación social del hombre.

La comunicación humana es el proceso de intercambio de información a través de signos que expresa las relaciones que establecen los hombres entre sí a partir del cual se logra ejercer una influencia mutua. (Domínguez, 2007: 5). Uno de los factores más importantes que diferencia al hombre de otras especies, es la habilidad de comunicarse oral, escrita y simbólicamente.

La **comunicación no verbal** hace referencia a un gran número de canales: el contacto visual, los gestos faciales, los movimientos de brazos y manos o la postura y la distancia corporal. Sin embargo, la **comunicación verbal** es el medio en el cual se ejerce y recibe influencia y el cimiento más firme y profundo de la sociedad humana. La lengua como sistema de signos lingüísticos que se concreta, se materializa en actos de habla específicos; se concretan en dos formas: lengua oral (código oral) y lengua escrita (código escrito).

El *código oral* es la vía para activar los conocimientos y desarrollar habilidades en la expresión es la respuesta a las preguntas de clase. El profesor debe formular preguntas que requieran un grado de elaboración del conocimiento de los estudiantes y exigirles que empleen adecuadamente los medios lingüísticos según: tema, tipo de texto, intención, finalidad y contexto de comunicación. Suele decirse que una persona es competente en una lengua cuando es capaz de adecuar su uso oral o escrito a la situación comunicativa.

En el *código escrito*, el carácter dialéctico del proceso se adquiere cuando se establece una interrelación entre las exigencias del texto y las exigencias del pensamiento para solucionar el conflicto (Domínguez, 2006: 22).

Todo acto de comunicación se produce entre dos personas o varias, donde intervienen otros elementos en un acto de comunicación: emisor (codifica, proporciona la información), receptor (descodifica, capta la información), mensaje (contenido de la comunicación que el emisor envía al receptor), canal (vía por la cual circula el mensaje.), código (conjunto de signos que se combinan mediante reglas, que son comunes entre el emisor y el receptor) y contexto (referente, realidad de la que se escoge el contenido de la comunicación).

Para adentrarse en el proceso de comunicación en concreto, es necesario explicar que el término construir proviene del latín *construire*, significa fabricar, edificar, ordenar las palabras, componer. Quien comunica construye una significación que es interpretada por el destinatario.

El término texto ha sido objeto de múltiples definiciones. En el sentido más amplio, incluye todas las formas de expresión que el hombre emplea para emitir significados. Con relación a la construcción de textos escritos existen diferentes términos para reflexionar sobre el acto de escribir.

Roméu (2013), plantea que: “Producción: proceso mediante el cual se comprende la realidad y se construyen significados sobre ella. Construcción: proceso de elaboración de discursos orales y escritos. Escritura: manifestación concreta y contextualizada de la construcción individual”. (Roméu: 2003, 12-13)

La autora de la presente investigación se afilia a la definición de Roméu (2003) sobre **construcción de textos escritos**: “Proceso autorregulado de producción de significados para la creación de discursos escritos que se estructuran a partir de los conocimientos, los hábitos y las habilidades idiomáticas del individuo, tiene lugar en contextos específicos y están orientados a receptores determinados. Se sustenta en un sistema de signos culturalmente convenidos, su contenido es reflejo de la nacionalidad e identidad cultural del escritor, y la personalidad en su conjunto.” (Roméu: 2003, 26).

Es importante en la construcción de textos los **criterios de textualidad**. Los autores que han investigado sobre el tema difieren en algunos de ellos, pero generalmente, los más abordados son los siguientes:

*Coherencia y cohesión*: la primera caracterizada por la unidad de sentido; la segunda, al modo en que los elementos del texto están relacionados, gramaticalmente hablando.

*Intencionalidad*: actitud de quien produce un texto coherente respecto a los objetivos que persigue o a la realidad de un proyecto determinado.

*Aceptabilidad*: el receptor recibe un texto claro y coherente elaborado con determinada intención y producido en una situación específica.

*Informatividad*: grado de predicción o probabilidad de determinados elementos o informaciones que aparecen en el texto.

*Situacionalidad*: importancia de un texto en el interior de una situación comunicativa concreta.

*Transtextualidad*: permite reconocer al texto como perteneciente a un tipo determinado y la relación con los demás textos .

Núñez y del Teso (1996) consideran como **características de la textualidad**:

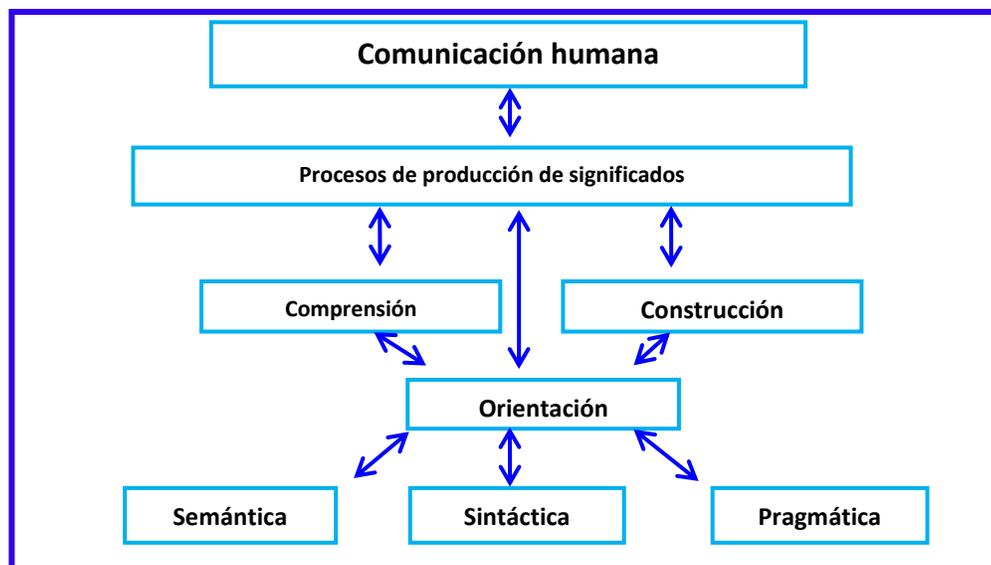
Progresión temática: permanencia y avance temático, la utilización que se va haciendo de la información compartida (tema) y la información nueva (rema).

Coherencia: comprensión total del texto como una unidad en un contexto determinado; su rasgo esencial es que exista compatibilidad entre los mensajes de los enunciados.

Pertinencia: claridad de lo que se dice y a propósito de qué se dice (gradualidad, explicitud y las relaciones semánticas que se establecen).

Cierre semántico: búsqueda del texto acabado, que le otorga autonomía y relativa independencia. Al construir es necesario lograr el cierre coherente del texto.

La construcción de textos escritos requiere de habilidades y estrategias a diferentes niveles de procesamiento.



El proceso de producción de significados es un producto social porque el hombre aprende a comunicarse y lo continúa haciendo en la actualidad. La realidad es reflejada mediante conceptos que él mismo es capaz de otorgarle a partir de su apreciación personal.

En todo proceso de comunicación hay que tener en cuenta las orientaciones semántica, sintáctica y pragmática a partir de la recepción de mensajes o por necesidades independientes.

*SEMÁNTICO*: búsqueda de información, se elaboran esquemas y se hace el plan o guion. Se deben realizar interrogantes como: ¿Qué sé sobre el tema?, ¿Qué puedo decir de él?, ¿Qué más necesito saber?, ¿Dónde buscar la información?, ¿Qué plan?, ¿Qué subtemas abordo?, ¿Qué conceptos desarrollo?, ¿Qué relación les doy?, ¿Necesito ayuda? y ¿Qué título construyo?

*SINTÁCTICO*: se debe tener un conocimiento del léxico y de la estructura del texto y se realizan las siguientes preguntas: ¿Qué tipo de texto es?, ¿Sé redactarlo?, ¿Qué vocabulario emplear?, ¿Qué estilo utilizar?, ¿Es escrito?, ¿Cómo organizar la información que daré para el receptor? y ¿Qué forma elocutiva emplearé?

*PRAGMÁTICO*: el conocimiento previo sobre la situación social comunicativa, la intención y la finalidad, el contexto sociocultural, los participantes y la creatividad que se manifieste ante la actividad. Es importante que se realicen las siguientes interrogantes: ¿Deseo escribir?, ¿Por qué?, ¿Qué necesito decir?, ¿A quién?, ¿Qué relación tengo con el receptor?, ¿Cuál es la intención y la finalidad?, ¿Cómo lo quiero decir? y ¿Dónde y cuándo escribiré?

Desde las posiciones anteriormente abordadas, el lenguaje es una función psicológica superior que desempeña un papel central en el desarrollo de otras funciones superiores; se utiliza para comunicar y pensar da lugar al desarrollo de una función psicológica superior que se concreta en hablar y escuchar (habilidades propias de la comunicación oral) y leer y escribir (habilidades propias de la escritura). El desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes es uno de los objetivos importantes de la escuela y en la cual ocupa un lugar destacado la lengua escrita.

Respecto al desarrollo de la construcción de textos, visto como un proceso, es necesario destacar que el énfasis inicial estuvo en las operaciones cognitivas implicadas en la composición escrita, en las tareas individuales de resolución de problemas, las estrategias pedagógicas que promueven u obstaculizan la redacción, y las culturas que dirigen el escribir a través de sus prácticas, sus representaciones y sus géneros habituales.

A pesar de los esfuerzos en las transformaciones del sistema de educación, subsisten insuficiencias en los métodos y vías de enseñanza del componente escritura debido a que el proceso de enseñanza-aprendizaje de la redacción o construcción de textos escritos no se asume desde un pensamiento complejo que contextualiza, relaciona y generaliza las diversas perspectivas y los disímiles enfoques que en él convergen.

Un aspecto importante en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos (orales y escritos) es el desarrollo de la creatividad, permite movilizar la reserva de conocimientos necesarios del individuo, la forma de lograrlos sin límites para toda la vida, es decir, contribuye al cumplimiento de los cuatro pilares básicos de la educación:

1. Aprender a conocer: demanda adquirir los instrumentos de la comprensión
2. Aprender a hacer: es para poder influir sobre el propio entorno
3. Aprender a vivir juntos: supone la participación y cooperación con los demás en todas las actividades humanas
4. Aprender a ser: constituye un proceso fundamental que recoge elementos de los tres anteriores

Para trabajar didácticamente el proceso de construcción de textos escritos con los estudiantes no debe la importancia de la motivación como paso previo para poder escribir. El profesor debe conocer cuáles son las aspiraciones, los gustos, las expectativas y el medio social y cultural en que se desenvuelven sus estudiantes, para utilizarlas en el proceso de incentivar la actividad creadora. También es necesario tener en cuenta las etapas para su realización.

Los investigadores del tema han determinado cuatro etapas para su desarrollo, denominándolas de diversas formas, pero correspondiéndose con: la motivación, la planificación, la puesta en texto y el control. La autora de la presente investigación se afilia a la definición de Domínguez (2010), referenciada por Roméu (2013), quien considera como etapas para el proceso de construcción textual: orientación, ejecución y control; las que se asumirán en la presente investigación:

***Etapas de orientación:*** se debe lograr un ambiente favorable y propicio para la motivación por escribir o preparar la intervención de forma oral a partir de destacar las ventajas de la tarea y los posibles resultados. El subproceso que desarrolla el alumno es la planeación. El resultado son los textos borradores.

Se garantiza la orientación semántica (búsqueda de mayor información, elaboración de planes, se determina qué ayuda se necesita y se diseñan actividades para lograr un desarrollo sistemático de la creatividad), sintáctica (se aborda el conocimiento de la palabra, la estructura del texto y el canal empleado. Se realizan las precisiones lingüísticas y textuales necesarias para una adecuada construcción) y pragmática (determinación de la situación social comunicativa, intención, finalidad, contexto y los receptores. También se debe incentivar la creatividad) de la tarea.

***Etapas de ejecución:*** el profesor guía el proceso y el alumno construye el texto de acuerdo con el plan elaborado, según el tipo de texto, las normas de textualidad, la presentación, los posibles errores advertidos por el profesor: los conectores textuales, la ortografía, los aspectos estructurales y sintácticos. El subproceso es la textualización y el resultado son los borradores más precisos o textos intermedios.

Se garantiza la orientación semántica (comprobar la calidad de la exposición de las ideas, si cumple con la textualidad: progresión temática, coherencia, intencionalidad, situacionalidad, intertextualidad, pertinencia; si el título es sugerente), sintáctica (comprobar la utilización del léxico adecuado, buena ortografía, el desarrollo de las ideas, la estructura correcta de los párrafos, la

coherencia formal, el empleo de las técnicas adecuadas) y pragmática (comprobar el control sistemático del cumplimiento de la situación comunicativa, la intención y la finalidad y de la posible recepción de la persona a quien va dirigido el mensaje).

***Etapas de control:*** proceso de reorientación e interacción profesor- alumno; se lee para enjuiciar y revisar el ajuste a la situación comunicativa y al plan. Se continúa el análisis para la reorganización semántica, sintáctica y textual; la autoevaluación, la coevaluación, la heteroevaluación y el señalamiento de los errores. En esta etapa es donde se reconsideran los cambios finales. El subproceso que se desarrolla es la autorrevisión y el producto es el texto terminado.

La concepción de la construcción de textos escritos ha evolucionado de acuerdo con las escuelas lingüísticas y las tendencias pedagógicas, actualmente se considera un proceso que supone exigencias simultáneas. La escritura como un factor complejo exige iniciativa y compromiso de parte del docente.

### **1.3. Enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos narrativos en la Secundaria Básica con apoyo de medios de enseñanza**

La educación cubana tiene entre sus objetivos principales, desarrollar en los estudiantes la capacidad suficiente al comprender mensajes y comunicarse expresando su pensamiento. De ahí la importancia del desarrollo de la comunicación, tanto oral como escrita, contribuyendo a la expresión de su pensamiento mediante la palabra.

El profesor de la asignatura Español-Literatura de Secundaria Básica debe ofrecer tratamiento a las tipologías textuales, según el estilo funcional al que pertenecen, el grado en que se encuentran los estudiantes y el nivel de conocimientos en el orden lingüístico; pues permite la construcción de textos con diferentes finalidades comunicativas, que se ajusten a diversos contextos y necesiten de variados registros, lo que enriquecerá su universo y les facilitará la comunicación.

Cuando se desea transmitir un mensaje de forma escrita, no siempre se utiliza el mismo código; existen varias clasificaciones de textos según la intención comunicativa del emisor, los modelos de estructuración de los textos, el estilo,

entre otras. Al clasificar un texto se tienen en cuenta las diferentes tipologías textuales.

Según Domínguez (2010), referenciando a Roméu (2003) los textos se dividen en cuanto: al código (orales, escritos e icónicos o simbólicos), la forma elocutiva (dialogados, narrativos, descriptivos, expositivos y argumentativos), la función comunicativa (informativos, expresivos, poéticos y apelativos) y el estilo (coloquiales, oficiales, publicistas, científicos y literarios). Para la presente investigación, el objeto de estudio está centrado en los referidos a la forma elocutiva, específicamente a los narrativos.

Los **textos narrativos** son aquellos cuya línea de composición es progresiva narrativa. La información se desarrolla en el tiempo y en ella intervienen personajes sobre los cuales se cuenta una historia. Las ideas de las oraciones que constituyen una narración mantienen la secuencia en tensión hasta que culminan en el desenlace.

Según Roméu (2013), narrar es: “dar a conocer hechos verídicos o inventados. Se cuenta lo que pasó, lo que se cree que pasó y lo que se imagina el narrador. Es la forma temporal por excelencia porque conecta los hechos que suceden a personajes en el tiempo”. (Roméu, 2013: 18).

La narración posee tres momentos: planteamiento del conflicto: se comienza la narración, se ubica al lector en el ambiente, se dan a conocer los personajes principales y se presenta o esboza la acción; desarrollo o nudo: es la presencia de la acción que tiene lugar, hasta llegar al clímax, en que la tensión llega a su punto máximo o eje del conflicto; y desenlace o final: se ofrece la solución al conflicto planteado. (Porro: 1983, 58)

Los textos narrativos presentan especificidades lingüísticas y léxicas:

- ✓ El verbo en tiempo pretérito o copretérito es el elemento dominante, en tanto narrar consiste en dar cuenta de hechos que pasaron o que podrían haber pasado (ficción).
- ✓ Predominan los adverbios de modo, tiempo y lugar, para expresar las distintas circunstancias en que transcurre la acción.

- ✓ Presencia del adjetivo que permite describir lugares, personajes, vestuarios, épocas.
- ✓ Empleo de estrategias cohesivas: repetición léxica, la sinonimia, la elipsis y el empleo de elementos retrospectivos que señalan los hechos pasados, los personajes tratados y las situaciones transcurridas.

Existen distintos tipos de textos narrativos: leyenda, tradición, historia, anécdota, novela, cuento, fábula, memorias y biografía. Según los contenidos que se abordan en 7.<sup>o</sup> grado, se tendrá en cuenta para la presente investigación, la clasificación planteada por Porro & Báez (1983), específicamente:

- Leyenda: los hechos narrados son maravillosos y fantásticos y pasan de generación a generación por medio de la lengua oral.
- Tradición: los acontecimientos son un poco más verídicos, sin alcanzar la completa fidelidad de la historia.
- Historia: los hechos son totalmente veraces, y se basan en la investigación, con pruebas contundentes.

Aunque los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado no asimilan la Literatura como en grados posteriores (8.<sup>o</sup> y 9.<sup>o</sup> grados), todavía en los Libros de textos de Español-Literatura, las actividades van encaminadas a la lectura y comprensión de textos literarios (prosa y verso) de diferentes formas elocutivas y a la caracterización de las mismas, lo que favorece la motivación por la literatura, la preferencia de un género literario.

El trabajo con la construcción de textos en la Enseñanza Media constituye un reto hoy para los profesores de Español-Literatura, pues deben ser un modelo lingüístico a imitar; de igual forma, no aprovechan las posibilidades que ofrecen el empleo de medios de enseñanza en sus clases.

Según el pedagogo alemán Klinberg (1978: 30) los **medios de enseñanza** son: “Todos los medios materiales necesitados por el maestro o el alumno para una estructuración y conducción efectiva y racional del proceso de instrucción y educación a todos los niveles, en todas las esferas de nuestro sistema educacional y para todas las asignaturas para satisfacer las exigencias del plan de

enseñanza.” Por otra parte, Carlos Álvarez (1999: 13), refiere que: “el medio de enseñanza es el componente operacional del proceso docente – educativo que manifiesta el modo de expresarse el método a través de distintos tipos de objetos materiales (...)”.

En sentido general, los medios de enseñanza están definidos por los objetivos y el contenido, que establecen una relación de conexión directa con los métodos; actúan como soporte material de los métodos porque: ayudan a labor expositiva del profesor, facilitan el trabajo independiente del alumno, las clases prácticas, la búsqueda o ejercitación o para la enseñanza problémica. Su función educativa está en relación directa con el uso que se les facilite.

Según Caraballo (2013: 19), los medios de enseñanza presentan las siguientes funciones:

- ✓ Revelar la importancia y formas de empleo de los conocimientos científicos en la vida diaria así como sus implicaciones dentro de la economía nacional.
- ✓ Comunicar a los estudiantes los nuevos conocimientos, formando en ellos una concepción materialista dialéctica del mundo y sus normas de comportamiento.
- ✓ Pasar de los modelos concretos a los procesos lógicos.
- ✓ Facilitar la orientación profesional.
- ✓ Permitir la comprensión del proceso de desarrollo de los descubrimientos científicos.
- ✓ Desarrollar las cualidades y capacidades cognoscitivas de los estudiantes.
- ✓ Relacionar en la enseñanza, la teoría con la práctica y a la vez solucionar la cuestión acerca de su sistematicidad.
- ✓ Elevar las posibilidades del maestro de controlar los conocimientos en todas las etapas del proceso docente – educativo.

Los medios de enseñanza pueden clasificarse de varias formas: González Castro (1986) las agrupó en 5 grupos (transmisión de la información, experimentación escolar, control del aprendizaje, autoaprendizaje-programación y entrenamiento)

teniendo en cuenta las funciones didácticas de los medios. En el libro *Didáctica de la Lengua Española y la Literatura*, Angelina Roméu (2013: 92) expresa que constituyen medios de enseñanza en la clase de Español-Literatura:

- los textos que se seleccionen
- los libros, **manuales de ejercicios**, las obras literarias, los diccionarios
- las láminas, fotos, mapas y otras representaciones icónicas de la realidad
- los videos, la TV, los DVD
- la computadora, los software, las presentaciones electrónicas
- los medios de proyección de diapositivas

Los materiales impresos pueden ser varios (L/T, folletos, manuales, cuadernos de trabajo, periódicos, revistas, guías de laboratorio, documentos históricos, cronologías, mapas, guía de prácticas de estudio, etc.), mejoran las posibilidades comunicativas en el proceso de enseñanza-aprendizaje, activa de manera los procesos del pensamiento, desarrolla hábitos y habilidades en el trabajo independiente. Su uso correcto ayuda a crear hábitos de trabajo científico en el estudiante, aprovechar mejor el tiempo de la clase y obtener mejores resultados. Entre los medios de enseñanza relacionados con la categoría de materiales impresos se encuentra el manual de ejercicios, que es el medio que se propone en esta investigación.

El término **manual** proviene del latín *manuālis*. Choppin (1992) considera al manual escolar como “un producto de consumo en tanto que es un producto fabricado, un conjunto de hojas que conforman un volumen”; es un soporte de conocimientos que en cierto modo se convierte en “el espejo en el que se refleja la imagen que la sociedad quiere dar de sí misma”. (Choppin, 1992: 19)

Es una realidad indiscutible que los manuales son textos que han sido, desde su surgimiento, un medio básico en la enseñanza. En la actualidad, a pesar de la proliferación de medios tecnológicos cada vez más avanzados, continúa primando en las escuelas el uso de los libros de texto como material didáctico. En el mundo de la educación hoy, todavía este medio mantiene la supremacía en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En el proceso de construcción de textos narrativos en particular, puede contribuir no solo a la práctica de la construcción, sino del resto de los componentes funcionales, lo que traerá como resultado que los estudiantes comprendan, y analicen mejor para después, producir significados.

## **II. DIAGNÓSTICO Y DETERMINACIÓN DE NECESIDADES**

Se diseñaron y aplicaron métodos empíricos e instrumentos para evaluar el estado en que se encuentra la construcción de textos narrativos como objetivo de las clases de Español-Literatura en Encrucijada, específicamente en el Centro Mixto “Nefthalí Martínez Peláez”, en 7.<sup>o</sup> 2, con una matrícula de 24 estudiantes que conforman la muestra del curso escolar 2018-2019.

### **2.1. Resultados del análisis de documentos**

Como parte de la investigación, el análisis del **programa** actual de la asignatura Español-Literatura en 7.<sup>o</sup> grado, las orientaciones metodológicas y textos para el mismo (Anexo 1), puso de manifiesto determinadas insuficiencias a las que se hará referencia a continuación.

De forma general se indican los siguientes objetivos generales para el grado:

- Redactar párrafos teniendo en cuenta sus cualidades esenciales: unidad, coherencia y precisión (sin usar esos términos).
- Reproducir narraciones con sus palabras en forma oral y escrita.
- Realizar composiciones narrativas sobre temas sugeridos o libres.
- Redactar párrafos descriptivos. (Mined: 2004, 49-52)

Al revisar y comparar el sistema de objetivos para cada componente tradicional que se emplea en la asignatura Español-Literatura (expresión escrita, expresión oral, gramática, ortografía, caligrafía y lectura), se comprobó que la construcción es un componente desfavorecido pues es uno de los que menos se trabaja. De esta manera, se puede llegar a la conclusión de que los componentes más fortalecidos son la gramática, la ortografía y la lectura.

Dentro del sistema de contenidos diseñados en el actual programa de 7.<sup>o</sup> grado que tributan a la construcción de textos se encuentran:

- Escritura de párrafos descriptivos.

- Reproducción de narraciones en forma oral y escrita.
- Composiciones de carácter narrativo sobre temas sugeridos, libres o leídos.
- Ejercitación de narraciones orales y escritas.
- Escritura de cartas familiares.
- Escritura relacionada con los temas de conversación. (Mined: 2004, 54-58)

Para evaluar la construcción de textos escritos el Programa de Español de 7.<sup>o</sup> grado sugiere los siguientes parámetros:

- ✓ Ajuste al tema.
- ✓ Calidad y suficiencia de las ideas expresadas.
- ✓ Adecuada delimitación de párrafos y de oraciones.
- ✓ Establecimiento de los debidos nexos de relación entre las palabras y las oraciones que integran cada párrafo.
- ✓ Ajuste a las normas: concordancia, uso correcto del gerundio y de las restantes categorías gramaticales.
- ✓ Ortografía.
- ✓ La originalidad de las ideas.
- ✓ La presentación, la legibilidad y limpieza del texto (márgenes a ambos lados, sangría, trazos y enlaces de los grafemas,...). (Mined: 2004, 37)

No obstante, en la actualidad esos parámetros para evaluar la construcción de textos escritos han sufrido cambios, algunos se han suprimido, quedan finalmente: los que aparecen a continuación: Ajuste al tema, calidad y suficiencia en las ideas, delimitación de oraciones y párrafos, presentación y extensión.

Por tanto, los principales problemas con respecto a la construcción de textos escritos en la Secundaria Básica radican en que los propios programas de lengua materna de los diferentes grados de la enseñanza no precisan, en muchas ocasiones, los objetivos y contenidos a abordar para lograr el desarrollo de la competencia normativa en los estudiantes y en reiteradas veces, se le deja este gran encargo solo al profesor de Español-Literatura, cuando debería ser una meta a trazarse por todas las materias.

En las **orientaciones metodológicas** se brindan sugerencias para el trabajo con la construcción de textos escritos en 7.<sup>o</sup> grado; por ejemplo:

- Una sugerencia de un cuento para comenzar el estudio de la Unidad 5, pero también se le aclara que pudiera emplear otros que fueran capaces de motivar y que se ajusten a las características del grupo.
- Se orienta al profesor el trabajo con el Cuaderno Complementario, sobre todo, para la redacción de una anécdota y para trabajar algunos errores que atentan contra la unidad del párrafo.
- Se recomienda que se apoye de medios útiles como láminas, periódicos, sellos de correo, carteles, etiquetas, anuncios de cualquier tipo, entre otros, para que el estudiante al observarlos, sea capaz de redactar con más creatividad, entre otras sugerencias.

En el caso de la construcción de textos narrativos, se orienta a los profesores que desarrollen con los estudiantes:

- o La redacción de anécdotas sobre figuras relevantes de la historia y de la cultura cubana y universal.
- o El trabajo con una leyenda que aparece en *Oros Viejos*, de Herminio Almendros y *Flor de leyendas*, de Alejandro Casona; para introducir la Unidad 4 y poder establecer nexos interdisciplinarios.
- o La realización de un concurso de creación de cuentos que avive la imaginación del estudiante.

Al revisar el **Libro de texto** de Español-Literatura para 7.<sup>o</sup> grado se pudo constatar que los ejercicios de construcción que se incluyen son insuficientes. Generalmente no están bien estructurados de forma que transiten desde lo más simple hasta lo más complejo. Las actividades mantienen una visión obsoleta, se realizan preguntas puramente de gramática sin vincularlas con lo semántico, lo sintáctico o lo pragmático; no permiten que el estudiante conozca y construya diferentes tipos de textos narrativos, solo algunos son los abordados.

A continuación se presenta una tabla resumen de los tipos de textos narrativos que se ofrecen:

Texto narrativo	Nombre del texto	Página en que aparece
ANÉCDOTA	El rescate de Sanguily	Página 18, ejercicio 3
	Antonio Maceo	Página 42, 5to párrafo
	Apolos	Página 59, ejercicio 16
CUENTO	El abuelo y el nieto	Página 40, 6to párrafo
	El carbonerito de las Coloradas	Página 46, ejercicio 7
	De Jacques	Página 48-49, ejercicio 20
	El mancebo que casó con mujer brava	Página 51, 6to párrafo
	Cacería de la víbora de cascabel	Página 81, 4to párrafo
	Francisca y la muerte	Página 159, 10mo párrafo
FÁBULA	El cascabel y el gato	Página 9, ejercicio 5
	Jesús Menéndez	Página 14, 3er párrafo
BIOGRAFÍA	Cada uno a su oficio	Página 45, ejercicio 4
NOVELA	El cuarto círculo	Página 177

Después de analizar el cuadro anterior se puede llegar a la conclusión que en el Libro de texto de Español-Literatura de 7.<sup>o</sup> grado, solamente aparecen anécdotas, cuentos, fábulas, biografía y un fragmento de una novela. No se proponen otros tipos de textos narrativos como las memorias, las leyendas, las historias, las tradiciones, entre otros.

Si una fortaleza se debiera explotar al máximo sería la expresión escrita porque aunque es objetivo centrado y específico del grado, no siempre los estudiantes alcanzan la competencia y hasta transitan de grados y de enseñanzas sin saber al menos, cómo lograr un texto coherente, con calidad y suficiencia en las ideas, ajustándose a la situación comunicativa y al tipo de texto orientado.

## **2.2. Resultados del análisis de la encuesta a profesores 7.<sup>o</sup> grado**

Para constatar el grado de preparación que poseen los profesores de Español-Literatura de 7.<sup>o</sup> grado con respecto a la construcción de textos narrativos de sus estudiantes, se elaboró un cuestionario con preguntas. (Anexo 2). El instrumento fue aplicado a 2 profesoras de la asignatura del Centro Mixto “Nefalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada.

En cuanto a las tres etapas de la enseñanza de la construcción de textos, el 100% plantea que sí las tienen en cuenta. También concuerdan en que los tipos de textos que más construyen los estudiantes son los narrativos y los descriptivos. Con respecto a las principales insuficiencias que presentan los estudiantes al construir textos, refieren que las ideas son pobres e insuficientes y además, que el vocabulario es pobre.

Por otra parte, ambas profesoras (100%), coinciden en que los textos narrativos que más construyen los estudiantes son los cuentos, fábulas e historias. En relación con la construcción de textos por parte del docente, ambas profesoras, expresan que no poseen la imaginación suficiente para realizar dicha actividad y solo una profesora (50%), afirma que tiene algunas dificultades al delimitar oraciones y párrafos.

Al valorar el instrumentos antes analizado, podemos considerar que a pesar de que los estudiantes construyen mayormente textos descriptivos y narrativos, en estos últimos presentan notables dificultades que imposibilitan, como se pudo apreciar, que sus ideas sean lo suficientemente elaboradas y coherentes. Estos resultados resaltan la pobre participación que los docentes le permiten tener a los estudiantes. Precisamente una de las causas es que los propios profesores presentan problemas al construir textos al delimitar oraciones y párrafos y no poseer la suficiente imaginación para redactar.

### **2.3. Resultados del análisis de la encuesta a estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado**

Para obtener información que posibilite constatar la motivación y el conocimiento que tienen los estudiantes en la asignatura Español-Literatura, se elaboró un cuestionario con preguntas (Anexo 3). Este instrumento fue aplicado al grupo de 7.<sup>o</sup> 2, con una matrícula de 24 estudiantes del Centro Mixto “Neftalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada.

En cuanto al gusto por redactar, 4 estudiantes (16.6%) manifiestan que sí les gusta, el 75% expresan que en ocasiones; mientras que el 8.3% refieren que no. Respecto a qué tipos de textos les gustaría redactar en clases, 14 estudiantes (21.8%) manifiestan que cuentos, 17.1% leyendas, 15.6% novelas, 15.6% cartas,

12.5% historias, 9.3% declaran que le gustaría redactar fábulas en clases, 6.2% comentarios y el 1.5% invitaciones. Como se puede apreciar a ningún estudiante le gustaría redactar tradiciones.

En los tiempos libres solo 1 estudiante (4.1%) responde que sí construye textos en sus tiempos libres, 16.6% plantean que no, 29.1% que nunca y, en ocasiones, el 50%. En cuanto al conocimiento de las características de los diferentes tipos de textos, 5 estudiantes (20.8%) afirman que sí las conoce, el 12.5% que no y el 66.6% que conocen las de algunos.

Al valorar lo anteriormente expuesto, podemos considerar que las dificultades de los estudiantes comienzan desde el momento en que plantean que no les gusta redactar. Carecen de conocimientos sobre las diferentes tipologías textuales al punto de expresar que les gustaría redactar novelas en el aula, algo totalmente imposible y absurdo. Solamente una minoría de estudiantes construye textos por placer, por lo que refleja que no ejercitan tal actividad y por ende, desconocen sus características. Es alarmante también que ningún estudiante desee construir tradiciones y esto provoca que no se investigue en la comunidad.

#### **2.4. Resultados de la entrevista a Jefe de año**

Para completar la información obtenida de los docentes, se elaboró una entrevista a partir de una serie de preguntas previamente establecidas (Anexo 4) al Jefe de año de 7.<sup>o</sup> grado en la escuela objeto de investigación, con el objetivo de obtener información acerca de las mayores insuficiencias que poseen los estudiantes sobre la construcción de textos narrativos. A continuación se plantean los resultados obtenidos:

La entrevistada es Licenciada en Educación, en la especialidad Español-Literatura. Plantea que lleva aproximadamente 1 año desempeñándose como Jefe de año de 7.<sup>o</sup> grado. Considera que las insuficiencias más frecuentes en la construcción de textos narrativos en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado del centro son la calidad en las ideas, los errores ortográficos, el vocabulario escaso y los problemas a la hora de colocar los signos de puntuación exactos.

También refiere que estas insuficiencias se deben a que los estudiantes son poco expresivos, no les gusta escribir; aunque son capaces de ajustarse al tema y de crear sus propios textos, no llegan a expresar sus ideas con claridad. De igual forma, afirma que de los indicadores que tiene en cuenta a la hora de evaluar los textos, el que se aprecia más afectado es la delimitación de oraciones y párrafos y por tanto, para erradicar las insuficiencias y potenciar el desarrollo, ella como Jefe de año y profesora del año ha realizado con los estudiantes actividades diferenciadas y ha explicado los pasos para la redacción de los textos a partir de ejemplos que ha puesto en la pizarra para debatir.

Al valorar lo anteriormente expuesto, podemos considerar que los estudiantes de la muestra presentan problemas en la construcción de textos, muchas veces ocasionados por la falta de motivación del propio profesor y/o por la incorrecta dirección de este proceso al que tan pocas horas se le dedica. Por otro lado, como a la Jefa de año le falta un poco más de experiencia en el grado, es importante que el trabajo con la construcción de textos que se desarrolle, surja de la colaboración conjunta entre el profesor de la asignatura y la misma.

## **2.5. Resultados del análisis de la Prueba pedagógica Inicial**

Con el objetivo de comprobar el conocimiento de los estudiantes de la muestra en cuanto a la construcción de textos escritos narrativos, se les aplicó a los 24 estudiantes que conforman la muestra del curso escolar 2018-2019, del Centro Mixto “Neftalí Martínez Peláez”, una prueba pedagógica inicial (Anexo 5), que tuvo en cuenta:

- La escala valorativa: Muy Bien (MB), Bien (B), Regular (R) y Mal (M)
- Los indicadores: ajuste al tema, calidad y suficiencia en las ideas, delimitación de oraciones y párrafos, presentación y extensión.

Los resultados obtenidos reafirman que los estudiantes de la muestra presentan dificultades en cuanto a la construcción de textos escritos. Los indicadores se comportaron de la siguiente forma:

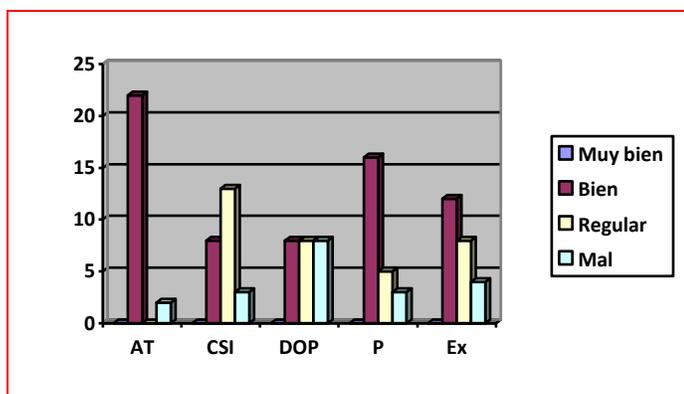
En cuanto al ajuste al tema 22 estudiantes (91.6%), tuvieron en cuenta este indicador. Respecto a la calidad y suficiencia en las ideas, solo el 33.3% cumplieron este indicador.

Se pudo constatar que en la delimitación de oraciones y párrafos el 33.3% hicieron uso correcto de este indicador. Respecto a la presentación, el 66.6% cumplieron con este indicador. Finalmente, en cuanto a la extensión, 12 estudiantes (50%), cumplieron este indicador, pero sin alcanzar en ningún indicador la categoría de MB.

### RESULTADOS GENERALES DE LA PRUEBA PEDAGÓGICA INICIAL

INDICADORES	MB	%	B	%	R	%	M	%
Ajuste al tema (AT)	-	-	22	91.6	-	-	2	8.3
Calidad y suficiencia en las ideas (CSI)	-	-	8	33.3	13	54.1	3	12.5
Delimitación de oraciones y párrafos (DOP)	-	-	8	33.3	8	33.3	8	33.3
Presentación (P)	-	-	16	66.6	5	20.8	3	12.5
Extensión (Ex)	-	-	12	50	8	33.3	4	16.6

### Gráfico de los resultados de la prueba pedagógica inicial



### Regularidades derivadas del diagnóstico de necesidades:

- En los documentos normativos: Programas y orientaciones metodológicas de la asignatura Español-Literatura, poseen un sistema de objetivos y

contenidos del componente construcción de textos escritos que no permiten que el estudiante construya textos en diferentes tipologías textuales, por lo que el mismo no está preparado para comunicarse eficientemente en las diferentes situaciones comunicativas a las que se enfrenta diariamente.

- A partir de los resultados de la prueba pedagógica inicial, se pudo constatar que los indicadores de la construcción de textos narrativos más afectados son: la calidad y suficiencia de las ideas, la estructuración de oraciones y párrafos (el empleo incorrecto de signos de puntuación), la incoherencia y la falta de orden lógico en las ideas.
- Con la encuesta a profesores y la entrevista al Jefe de año, se pudo comprobar que los estudiantes no son todo lo protagónicos que se necesita para la construcción de textos escritos narrativos; los propios profesores presentan dificultades a la hora de construir sus textos modelos.
- A partir de los resultados de la encuesta a los estudiantes, se aprecia que presentan dificultades en la redacción de un texto debido a su desconocimiento. Respecto a las historias, leyendas y tradiciones de su localidad, manifiestan que no les gusta redactar, pero cuando lo hacen, estas tipologías no son sus más habituales.

### **III. FUNDAMENTACIÓN DE LA PROPUESTA**

El proceso de construcción de textos escritos es de vital importancia en la Enseñanza Media, está vinculado a la necesidad que el ser humano experimenta de transmitir a otros sus pensamientos, estados de ánimo, emociones y sentimientos.

La construcción de significados es un producto social que se lleva a cabo por el ser humano, quien refleja la realidad mediante conceptos; donde intervienen prácticas empíricas, teóricas y comunicativas. Teniendo en cuenta el Libro Didáctica de la lengua española y la Literatura, el objetivo de la construcción de textos es:

Lograr la competencia de construcción textual que se expresa en un proceso autorregulado de producción de significados para la creación de discursos orales o

escritos que satisfacen necesidades e intereses individuales y sociales, se estructuran a partir de las experiencias y los conocimientos, hábitos y habilidades; se adecuan a contextos específicos y a receptores determinados, y tienen en cuenta las variables lingüísticas y estilísticas de conformación de esos discursos, en los que se revelan la personalidad y la cultura del individuo. (Roméu, 2013: 4)

Una exitosa construcción de textos depende en gran medida del conocimiento que se tiene de las reglas y características de los códigos, sin embargo, construir va más allá del uso correcto que se haga de las normas. El sujeto que construye debe desarrollar la creatividad al generar nuevos conocimientos y esto, en gran medida, depende del trabajo sistemático del docente.

Cuando el estudiante es capaz de leer textos de diversas índoles, no solo amplía su bagaje cultural, sino que se apropia de las herramientas necesarias para lograr un texto coherente. De igual forma, el estudiante incrementa su imaginación, logrando que no presente problemas de desconocimiento de un tema a la hora de redactar y que su ortografía pueda ser mejor.

En la búsqueda de soluciones que tengan un basamento científico, el profesor se vale de los medios de enseñanza que sirven de soporte a los métodos y permiten mostrar con objetividad el contenido. Los medios de enseñanza permiten lograr una mayor retención en la memoria de los conocimientos aprendidos, contribuyen a la reafirmación personal en la capacidad de aprender, favorecen la concentración de la atención y la racionalización del tiempo necesario para el aprendizaje. Todo lo anterior conduce a elevar la efectividad del sistema escolar porque se garantiza una docencia de más calidad.

Para la confección del manual de ejercicios, se realizó una revisión bibliográfica relativa al tema, un estudio minucioso de los textos narrativos que se ofrecen en el libro de Español-Literatura en 7.<sup>o</sup> grado, así como las opiniones de los estudiantes y profesores respecto a la construcción de historia, leyendas y tradiciones. Además, se prestó especial atención a las peculiaridades del grupo muestra: intereses y motivaciones con respecto al tema.

Entre las fortalezas que presenta este medio de enseñanza, está que es un texto ligero, sin mucha profundidad en el contenido que aborda y presenta como peculiaridad, una breve parte teórica y el resto, conformado por ejercicios a partir de textos modelos que propone el profesor. Es un medio muy eficaz para la autopreparación, no solo de los estudiantes, sino también del profesor.

### **Determinación de los componentes estructurales del Manual de ejercicios**

El manual propuesto es un aporte de significación práctica, pues la autora de la presente investigación propone ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado para facilitar la práctica pedagógica en el proceso docente educativo; contribuye a un mismo objetivo: desarrollar habilidades en la construcción de de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado del Centro Mixto “Neftalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada.

Teniendo en cuenta el análisis reflexivo que ha realizado la autora, el manual de ejercicios está diseñado con el fin de potenciar las habilidades y contribuir a eliminar las irregularidades detectadas en la determinación de necesidades y así favorecer la eliminación de las insuficiencias en la construcción de textos narrativos del grupo muestra.

Para el diseño del manual de ejercicios, se aprovechan las Tecnologías de la Informática y las Comunicaciones (TIC), otras fuentes de información y divulgación del centro para el logro de una adecuada motivación y estimulación del desarrollo espontáneo de la expresión oral y escrita. Se tuvo en cuenta su conceptualización y los elementos constitutivos, o sea, sus componentes estructurales y las formas en que se debe proceder para su elaboración.

Hay que aclarar que se selecciona como resultado científico el manual, porque es un material de pocas páginas, manejable, dinámico, responde a un objetivo determinado, es actualizado y para su confección se tuvo en cuenta, los gustos, los intereses y las necesidades de los estudiantes, en dependencia del grado escolar en que se encuentran y el objetivo general de la presente investigación.

En este manual los estudiantes podrán demostrar sus conocimientos relacionados con la historia de su localidad, al construir historias, leyendas y tradiciones propias del terruño donde viven. Es por ello que en el mismo aparecen textos narrativos, contruidos por la misma profesora, los que posibilitan la **interdisciplinarietà**, al vincularse con otras asignaturas del Programa de estudio de 7.<sup>0</sup> grado, por ejemplo:

- Inglés (traducir títulos de los textos que redactarán)
- Informática (envían al profesor algunos de sus textos en un documento Word)
- Geografía (localización en el mapa)
- Educación Artística (realizar dibujos creativos como complemento de los textos)

Para su elaboración se tuvo en cuenta los principios pedagógicos de carácter científico, a partir del objetivo esencial de la escuela socialista y la adquisición de una concepción científica del mundo.

### **Fundamentos del Manual de ejercicios**

Se fundamenta en las concepciones filosóficas, psicológicas, sociológicas y pedagógicas más actuales.

Respecto a la concepción del manual de ejercicios, se presta especial atención a los modelos actuales de las teorías educativas de base **filosófica** materialista-dialéctica, entre otras, en función del fenómeno educativo. Se evidencia a partir del trabajo con el lenguaje, en este caso, la lengua materna y con la comunicación escrita de los estudiantes en diferentes situaciones comunicativas.

Los fundamentos **psicológicos** se basan en la obra del pedagogo soviético L. S. Vigotsky, quien planteó que cada etapa o período se caracteriza por una situación social del desarrollo humano y que las fuerzas motrices del desarrollo psíquico son las contradicciones. Al tomar como basamento estos preceptos, fueron identificadas las necesidades generales de los estudiantes de 7.<sup>0</sup> grado, teniendo en cuenta sus niveles de desempeño en el estudio de la construcción de textos

escritos, sus intereses, motivaciones, aspiraciones futuras, las características del colectivo estudiantil, así como el contexto afectivo y sociocultural que los rodean.

A partir del concepto de Zona de desarrollo próximo, designa las acciones que el individuo puede realizar exitosamente solo en interrelación con otra persona en la comunicación con esta y con su ayuda para después desarrollarlo de forma completamente autónoma y voluntaria, lo cual ofrece un enfoque integral a los estudios psicológicos sobre la creatividad. (Vigotsky, 2000: 135)

Desde el punto de vista **sociológico**, el manual contribuye al objetivo de la escuela cubana. Para la realización de los ejercicios que se ofrecen, los estudiantes pueden trabajar en dúos. Los ejercicios que se ofrecen, responden a situaciones comunicativas concretas; se propicia la socialización mediante la lectura oral a través de la revisión colectiva de los textos, favorecen el enriquecimiento de las relaciones interpersonales entre los estudiantes y un texto más acabado.

El desarrollo del individuo bajo la influencia de la educación y el medio tiene lugar por su contenido social: unidad dialéctica entre la objetivación (materialización) y subjetivación (asimilación) de los contenidos sociales y a su vez, entre la socialización y la individualización. También propicia la organización de ejercicios en los grupos, para que los estudiantes sientan como colectivas sus necesidades de construcción de textos.

Desde el punto de vista **pedagógico** se atiende a las concepciones de la tradición pedagógica cubana y a los valiosos aportes de pedagogos extranjeros sobre la atención a las diferencias individuales que requiere el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos escritos, según el diagnóstico individual y grupal de los sujetos.

La enseñanza de la construcción de textos escritos, debe prestar atención a la diferenciación de las tareas docentes con el fin de que cada estudiante solucione su problema de aprendizaje a través de las metas que él mismo se plantee y el reconocimiento de sus fortalezas y/o debilidades.

Teniendo en cuenta la definición de Domínguez (2010), referenciada por Roméu (2013) se asume para la confección del manual de ejercicios, las operaciones principales en el proceso de construcción de textos escritos: la planeación, la textualización y la autorrevisión.

Tomando en consideración los principios pedagógicos declarados por Labarrere & Valdivia (1988), y sus seguidores como Addine, González & Recarey (2002), entre otros, la propuesta responde a los siguientes:

Unidad del carácter científico e ideológico del proceso pedagógico: el manual se elaboró teniendo en cuenta lo más actual en el tratamiento de la construcción de textos narrativos, beneficia la búsqueda activa y constante del conocimiento, respalda el pensamiento reflexivo vinculado con la práctica pedagógica, sin dejar de responder a los intereses y necesidades de la sociedad.

Unidad de lo instructivo, educativo y desarrollador en el proceso de educación de la personalidad: los estudiantes, con la puesta en práctica del manual de ejercicios, profundizan en sus conocimientos, ponen en práctica no solo los valores que han adquirido, sino la autodirección y el autocontrol en la redacción de textos. También se posibilita la destreza de lo aprendido, de una forma creativa y desarrolladora.

Carácter colectivo e individual de la educación y el respeto a la personalidad: se estructura el manual a partir del carácter de individualización de los estudiantes, las necesidades del grupo, sus intereses cognoscitivos, motivaciones personales, las relaciones que establecen, sus afinidades y experiencias en un contexto participativo y colaborativo, de manera que se respeten las individualidades y necesidades de aprendizaje.

Unidad de lo afectivo y lo cognitivo en el proceso de educación de la personalidad: el manual de ejercicios se concibe para que sean desarrolladas en un medio que se caracterice por: la cooperación, la socialización y el respeto hacia los otros; atiende las necesidades de cada estudiante, los intereses, las estimulaciones, las necesidades y los sentimientos, mediante el aprendizaje que les son necesarios para la construcción de textos narrativos.

Unidad de la actividad, la comunicación y la personalidad: con la realización del manual de ejercicios, los estudiantes adquieren conocimientos; la actividad se convierte en un espacio de interacción, comunicación y socialización, que apoya la formación de la personalidad de los mismos.

Otro aspecto importante a tener en cuenta son los niveles de asimilación y de desempeño para la elaboración del manual de ejercicios. Respecto a los niveles de asimilación, hay autores que consideran cuatro, no obstante, se consideran tres en la presente investigación (reproducción, aplicación y creación).

Al analizar las insuficiencias y potencialidades reveladas en el diagnóstico realizado, se aprueba la veracidad de la situación problemática, por lo que se confecciona un manual de ejercicios, para favorecer el desarrollo de habilidades en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado, en el trabajo con la construcción de historias, leyendas y tradiciones.

El proceso de construcción de textos ha sido estudiado por diferentes investigadores y señalan que se subdivide en etapas, subprocesos o momentos para su construcción. En la presente investigación se tendrá en cuenta los criterios ofrecidos por Domínguez (2010) como subprocesos donde estos se ven no como etapas que hay que seguir una detrás de otra, sino como operaciones que se deben realizar. Estas son:

**Planificación:** consiste en definir los objetivos del texto y establecer el plan que guiará la construcción. Esta operación consta a su vez de tres subprocesos: la concepción o generación de ideas, la organización y el establecimiento de objetivos en función de la situación retórica.

**Textualización:** está constituida por el conjunto de operaciones de transformación de los contenidos en lenguaje escrito linealmente organizado. Sus demandas exigen ejecución gráfica de letras, exigencias ortográficas, léxicas, morfológicas y sintácticas. Consiste en pasar de una organización lineal que obliga a frecuentes revisiones y retornos a operaciones de planificación.

**Autorrevisión:** consiste en la lectura, posterior corrección y mejora del texto, durante la cual el escritor evalúa el resultado de la escritura en correspondencia

con los objetivos del escrito y la coherencia del contenido en función de la situación retórica. (Domínguez, 2010: 57)

Por otra parte, se encuentran las etapas de la enseñanza de la construcción de textos, acuñadas desde la Didáctica de la Escritura. Están representadas para orientar al docente en la conducción del proceso así como al propio alumno para que se autorregule:

- **Orientación:** el profesor motiva, propone y controla
- **Ejecución:** el profesor ayuda, propone, precisa, dialoga, escucha y controla
- **Control:** el profesor finaliza la actividad, escucha, propone y controla

A continuación se expone cómo se tienen en cuenta los **niveles de asimilación:**

Nivel de reproducción: los ejercicios se conciben de forma tal que los primeros ejercicios sean reproductivos, es decir, se reproduce el objeto de conocimiento e intervienen los procesos cognitivos básicos de la personalidad (percepción, memoria, pensamiento y lenguaje). Aparecen ejercicios como narrar, copiar, explicar y reconocer.

Nivel de aplicación: se utilizan los conocimientos, hábitos y habilidades que se hayan alcanzado en la práctica, de forma tal que puedan explicarse y así solucionar cierta clase de problemas en situaciones nuevas.

Nivel de creación: presencia o intervención de la imaginación creadora, el hábito de investigación y la actividad extraclase del estudiante.

Se asumen los **niveles de desempeño** planteados por la MSc. Silvia Puig, investigadora del ICCP (Instituto Central de Ciencias Pedagógicas), quien plantea que existen tres niveles de desempeño: I Nivel (desarrollo de habilidades como reconocer, identificar, describir), II Nivel (reconocer, identificar, describir conceptos y responder un ejercicio, tiene que aplicarlos y realizar una reflexión lingüística) y III Nivel (reconocer y contextualizar las situaciones problemáticas, identificar componentes e interrelacionar, establecer estrategias de solución y fundamentar o justificar lo realizado).

Teniendo en cuenta los cuatro ejes fundamentales de la asignatura Español-Literatura en la Secundaria Básica, la propuesta que se presenta responde a dos de ellos:

- Lengua y comunicación: precisamente es la comunicación escrita la que constituye el fin de cada una de los ejercicios que conforman la propuesta de la presente investigación, específicamente la construcción de textos narrativos.
- Normativa: las normas textuales rigen el empleo de los textos, su estructura y presentación en diferentes contextos de uso, de manera que cumpla con los principios de textualidad.

A partir de los principios pedagógicos declarados por Labarrere & Valdivia (1988), y sus seguidores como Addine, González & Recarey (2002), entre otros, la propuesta responde a los siguientes:

Sistematización: el manual de ejercicios se elaboró a partir de lo que conoce el estudiante, los niveles de dificultad para que pudieran transitar por cada uno de los niveles de desempeño.

Asequibilidad: responde a las características individuales de los estudiantes y a las particularidades del grupo.

Carácter científico: se refleja la realidad que presenta la ciencia contemporánea, por tanto, los ejercicios fueron concebidos a partir del objetivo esencial de la escuela socialista y la adquisición de una concepción científica del mundo.

Relación intermaterias: los ejercicios, por su contenido, se interrelacionan con diferentes asignaturas que recibe el estudiante en el grado.

Los ejercicios presentan la siguiente estructura:

- Número de ejercicio
- Título
- Asignaturas con las que se relaciona
- Objetivo del Programa
- Objetivo
- Método

- Medios de enseñanza
- Forma de control
- Tareas a realizar

Como los estudiantes reciben todos los contenidos teórico-prácticos referidos a la construcción de textos narrativos en la unidad 4, como se orienta en el programa del grado; es necesario que las mismas se ejecuten a partir de la unidad 5 en las clases de ejercitación, preferentemente en un tiempo aproximado de 90 minutos, es decir, dos turnos de clase, según la planificación que estime el profesor, a partir del diagnóstico del grupo. Como se ha explicado anteriormente, las actividades que ofrece el Libro de texto de Español-Literatura para el trabajo con la narración en 7.<sup>o</sup> grado son insuficientes.

### **3.1. Presentación del manual de ejercicios**

El manual de ejercicios *“Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses”* tiene como objetivo principal: desarrollar habilidades en la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado del Centro Mixto “Neftalí Martínez Peláez”.

#### **Estructura del manual de ejercicios:**

**PORTADA:** se encuentra el título, el nombre de la autora, los destinatarios y el año de elaboración.

**DEDICATORIA:** se realiza con el objetivo de que los estudiantes se motiven por aprender un poco más sobre las historias, leyendas y tradiciones que caracterizan a su municipio.

**AMPLÍA TU UNIVERSO CULTURAL:** se vale de cuestiones teóricas esenciales que el estudiante de 7.<sup>o</sup> grado necesita dominar para enfrentarse a la construcción de los diferentes textos narrativos que aparecen en la propuesta de ejercicios.

**EJERCICIOS:** son 10, encaminados a contribuir a resolver las insuficiencias que presentan los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado, en cuanto al desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones.

A continuación, aparecen los títulos de los ejercicios que conforman el manual:

No.	Título de los ejercicios	Tipo de texto narrativo	Interdisciplinariedad
1	La madre de agua	Leyenda	Educación Artística
2	El Día del Calabaceño ausente	Tradición	Inglés e Informática
3	Fundación del municipio de Encrucijada	Historia	Geografía e Informática
4	El amigo más fiel	Leyenda	Inglés
5	A los cultores de Encrucijada	Tradición	Educación Artística
6	Motoneta	Historia	Educación Artística
7	El aparecido del caballo	Leyenda	Educación Artística
8	Aniversario de la Toma de Calabazar de Sagua	Tradición	Inglés
9	Hoilda	Historia	Informática
10	La Torre del Labrador	Leyenda	Inglés

### 3.2. Valoración de la propuesta por criterios de especialistas

Antes de poner en práctica la propuesta se somete a ser valorada por 10 especialistas que cumplan los siguientes requisitos:

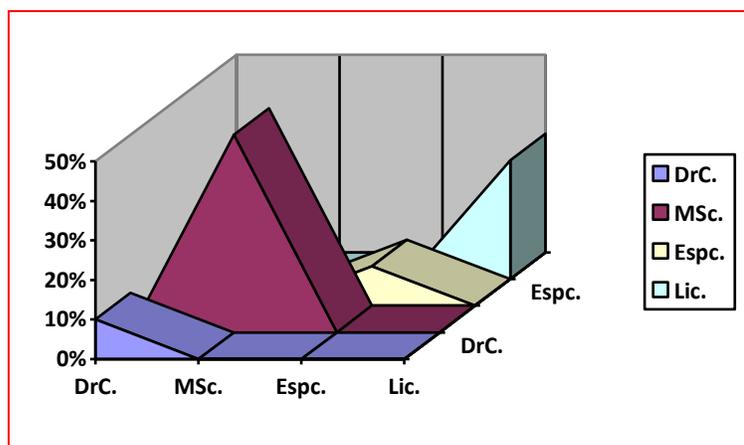
- Experiencia profesional en el sector educacional, ya sea en Secundaria Básica o en Educación Superior.
- Nivel de preparación, conocimiento y especialización en el trabajo docente e investigativo: en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos y/o en el trabajo en la Secundaria Básica.
- Categoría científica, académica. Además, títulos de Doctorados y/o Maestrías, o se encuentren en el proceso de obtención de estos.

Teniendo en cuenta los aspectos antes mencionados, se conforma una muestra de 10 especialistas (Anexo 6):

- 4 docentes trabajan en la Secundaria Básica y 6 en la Educación Superior, específicamente en la UCLV, Sede "Félix Varela".
- 1 es Doctor en Ciencias pedagógicas (10.0%), 5 son Másteres (50.0%) y 1 especialista en Docencia y Psicopedagogía (10.0%)
- 3 Licenciados en Educación, especialidad Español-Literatura (30.0%)

De forma general, los especialistas seleccionados tienen una experiencia de más de 10 años en la educación: en la Secundaria Básica, o como profesores de la UCLV, Sede “Félix Varela”.

### Categoría de los especialistas



En relación con la categoría docente: 1 (10.0%) es titular, el 50.0% son auxiliares, el 10.0% es asistente y el 30.0% de los docentes no presentan categoría alguna. Para obtener información se les pidió su valoración como especialistas; en tal sentido, se aplicó una encuesta a los especialistas (Anexo 7), con el objetivo de comprobar la pertinencia y aplicabilidad del manual de ejercicios “*Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses*”.

A continuación se presenta una tabla con los resultados del criterio de especialistas:

Indicadores	1	2	3	4	5
I				10.0%	90.0%
II				20.0%	80.0%
III				10.0%	90.0%
IV				10.0%	90.0%
V					100.0%

Recordar que la escala valorativa tiene en cuenta los siguientes valores:

1. En total desacuerdo
2. Parcialmente en desacuerdo
3. Indeciso
4. De acuerdo en lo fundamental
5. Totalmente de acuerdo

De forma general, las evaluaciones realizadas por los 10 especialistas se aprecian de la siguiente manera:

Pertinencia de los fundamentos en que se sustenta el manual de ejercicios: el 10.0% lo califica de acuerdo en lo fundamental; mientras que el 90.0% están totalmente de acuerdo.

Adecuación y suficiencia de los ejercicios que conforman el manual: El 20.0% se encuentran de acuerdo en lo fundamental; mientras que el 80.0% están totalmente de acuerdo.

Correspondencia entre los fundamentos de la propuesta y la propia propuesta: el 10.0% se encuentra de acuerdo en lo fundamental; mientras que el 90.0% está totalmente de acuerdo.

Valoración de la aplicabilidad del manual de ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones en 7.<sup>o</sup> grado: el 10.0% está de acuerdo en lo fundamental; mientras que el 90.0% lo califican de totalmente de acuerdo.

El manual de ejercicios es pertinente: el 100% de los especialistas se encuentran totalmente de acuerdo.

De forma general, los especialistas sugieren que:

- Debe incluirse en los objetivos de cada ejercicio la orientación que se dará a la misma.
- Las historias, leyendas y tradiciones deben estudiarse primero como conceptos, es decir, desde la teoría, para que después los estudiantes puedan redactar con menos dificultades.
- En un mismo ejercicio el profesor no debe orientar, ejecutar y controlar la construcción.

- Tanto las etapas de la enseñanza de la redacción, como las que el estudiante sigue para construir sus textos, se les deben dar tratamiento.
- En el momento en que el estudiante se autorrevisa, el profesor debe orientarle que lo haga a partir de su plan borrador.

Las valoraciones de los especialistas respecto a la propuesta permitieron a la autora arribar a las siguientes conclusiones:

Entre las mayores *fortalezas del manual* de ejercicios se hallan:

- La correspondencia entre los fundamentos que lo sustentan y la propia propuesta.
- Los textos que se ofrecen son contruidos por la misma autora de la tesis y estos potencian el desarrollo de conocimientos acerca de la historia local.
- Los ejercicios son creativos, dinámicos y novedosos para los estudiantes, pues se vinculan con otras materias propias del grado; se presentan imágenes atrayentes e interactivas.

Entre los *puntos más vulnerables* se encuentran:

- El orden de las interrogantes en los ejercicios, teniendo en cuenta los niveles de comprensión.
- El adecuado tratamiento a los subprocesos y etapas de la enseñanza de la construcción.
- Todos los estudiantes no tienen la habilidad de dibujar y por tanto, se deberían tomar otras alternativas.
- El tratamiento del tú y el usted en las órdenes.

A partir de este análisis, la autora modifica la propuesta en aras de buscar un trabajo más acabado acorde al objetivo propuesto en la presente investigación.

### **3.3. Implementación en la práctica del manual de ejercicios**

Después de conocer el diagnóstico inicial del grupo de la muestra seleccionada, se aplicó el manual de ejercicios *“Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses”*, el cual fue instrumentado por la autora de la presente investigación en el Centro Mixto “Nefalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada, en el curso escolar 2018-2019.

La muestra para la aplicación del manual de ejercicios se seleccionó de forma intencional por parte de la investigadora, quedó constituida por los 24 estudiantes de 7.º 2. Para la selección de la misma se valoró que fue uno de los grupos que presentaron mayores problemas en la construcción de textos narrativos después de aplicada la prueba pedagógica inicial, además, la investigadora ha realizado su componente laboral en dicho grupo.

Es importante aclarar que los estudiantes de la muestra recibieron todos los contenidos teórico-prácticos referidos a la construcción de textos narrativos en la unidad 4, como se orienta en el programa del grado. El manual de ejercicios fue aplicado a partir de la unidad 5 hasta la unidad 9, con un total de 10 h/c, con un tiempo aproximado de 90 minutos, es decir, dos turnos de clase, integrando los ejercicios en cada una de las clases de ejercitación construcción de textos narrativos; en ocasiones algunos constituyeron parte de tareas evaluativas y/o tareas extraclases.

### **PROCEDER DE LOS EJERCICIOS EJECUTADOS**

Es importante señalar que de los 10 ejercicios diseñados, se ejecutaron las 3 primeras (una leyenda, una tradición y una historia), por encontrarse la investigadora en otras funciones especiales de su formación estudiantil.

#### **EJERCICIO 1**

Lleva por título: *La madre de agua*, tuvo como objetivo que los estudiantes redactaran una leyenda a partir de la lectura como fuente de información para lograr el desarrollo de la expresión escrita. Se desarrolló en la clase 2 de la unidad 5, que lleva como asunto: Práctica de construcción de párrafos narrativos.

El ejercicio se orientó y ejecutó en la propia clase, pero se revisó y evaluó como tarea extraclase, para que los estudiantes pudieran perfeccionar su texto. Se vinculó con la asignatura Educación Artística; aquellos estudiantes que se inclinan por la plástica, realizaron dibujos relacionados con los temas de sus textos.

<b>SUBPROCESOS</b>	<b>ASPECTOS POSITIVOS</b>	<b>ASPECTOS NEGATIVOS</b>
<b>Planeación</b>	-Estudiantes motivados -Debatieron sobre la definición de leyenda	-Desconocían cómo redactar el plan borrador -Desconocimiento de cómo

	-Enumeraron las acciones que narraban	comenzar la introducción del texto
<b>Textualización</b>	-Los estudiantes se ajustaban a la situación comunicativa -Utilizaron un léxico bastante adecuado	-No sabían corregir sus textos -Su vocabulario e ideas eran pobres
<b>Autorrevisión</b>	Los estudiantes deberán transcribir con su mejor letra el texto terminado y entregarlo como tarea extraclase próximamente.	

## EJERCICIO 2

Lleva por título: *El Día del Calabaceño ausente*, tuvo como objetivo que los estudiantes redactaran una tradición a partir de un texto leído empleando la lectura como fuente de información, para el desarrollo de los conocimientos de la historia local. Se desarrolló en la clase 3 de la unidad 5, que lleva como asunto: Un segundo encuentro con la narración: la tradición.

El ejercicio se orientó, ejecutó y revisó en la clase, pero el profesor la evaluó al recoger las libretas de los estudiantes como otra de las formas de evaluación. Se vinculó con la asignatura Inglés; los estudiantes debían sugerir otro título para el texto modelo, traducirlo al Inglés y practicar la pronunciación con su compañero. También se relacionó con la Informática, porque los estudiantes podían, en su tiempo de máquina, consultar la EcuRed para apropiarse de más información acerca de las tradiciones de Encrucijada.

SUBPROCESOS	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS
<b>Planeación</b>	-Conocían las historias propias del municipio -Les resultó fácil la tarea de vincular cinco vocablos con las imágenes acerca de las carrozas, las congas y las fiestas que se les presentó. -Sabían extraer los vocablos claves del texto sin dificultad.	-Se evidenció cierta dificultad al redactar el plan borrador.
<b>Textualización</b>	-Se ajustaron fácilmente al tipo de texto y la situación comunicativa -Redactaron títulos creativos.	-Tenían dificultad al utilizar adecuadamente los signos de puntuación.

<b>Autorrevisión</b>	-Les motivaba revisar sus textos porque son autocríticos.	- Presentaron insuficiencias al mejorar los textos iniciales.
----------------------	---	---

### EJERCICIO 3

Lleva por título: *Fundación del municipio de Encrucijada*, tuvo como objetivo que los estudiantes redactaran una historia a partir de un texto leído para el desarrollo de la expresión escrita. Se desarrolló en la clase 3 de la unidad 6, que lleva como asunto: Lectura e interpretación de un texto narrativo: la historia.

El ejercicio se orientó como estudio independiente, ya que los estudiantes habían realizado en la clase, junto con la profesora, un texto borrador con sus propias ideas. Se vinculó con la asignatura de Geografía, los estudiantes ubicaron en el mapa el municipio Encrucijada; también con la Informática, pues podían apoyarse de la Enciclopedia Encarta para conocer otros datos sobre la fundación del municipio.

SUBPROCESOS	ASPECTOS POSITIVOS	ASPECTOS NEGATIVOS
<b>Planeación</b>	-Los estudiantes se identificaron con las historias de su pueblo -Realizaron junto al profesor una lluvia de ideas -Conocen varias historias del mismo.	-Continúan presentando cierta dificultad al redactar el plan borrador
<b>Textualización</b>	Los estudiantes deben redactar sus textos de tarea independiente.	
<b>Autorrevisión</b>	Los estudiantes deberán corregir sus textos y reelaborarlos. El profesor lo revisará con la recogida de las libretas en la próxima clase.	

#### 3.4. Resultados de la Prueba Pedagógica final

Con el objetivo de conocer el nivel de conocimiento alcanzados por los estudiantes en la construcción de textos narrativos, una vez aplicado el manual de ejercicios, se les aplicó una prueba pedagógica final a los 24 estudiantes que conforman la muestra, 7.<sup>o</sup> 2 (Anexo 5) en el curso escolar 2018-2019 del Centro Mixto “Neftalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada, que tuvo en cuenta:

- La escala valorativa: Muy Bien (MB), Bien (B), Regular (R) y Mal (M)
- Los indicadores: ajuste al tema, calidad y suficiencia en las ideas, delimitación de oraciones y párrafos, presentación y extensión.

Los estudiantes debían seleccionar de los títulos ofrecidos, el que más les gustara y construir un texto narrativo, específicamente, una historia, una leyenda o una tradición. Los resultados obtenidos comprueban que los estudiantes de la muestra, mejoraron sus dificultades en cuanto a la construcción de historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses.

Los indicadores se comportaron de la siguiente forma:

En el ajuste al tema 16 estudiantes (66.6%) tuvieron en cuenta este indicador; en todas las oraciones se refirieron al tema seleccionado, y obtuvieron una categoría de MB, no siendo así, el 25.0% que lo tuvieron en cuenta, pero en ocasiones se desviaban del tema (B); sin embargo, el 8.3% presentaron dificultades en la pérdida total de la idea central y se encontraron en la categoría de R, sin encontrarse ningún estudiante de M.

Respecto a la calidad y suficiencia en las ideas podemos aseverar que 1 estudiante (4.1%) no tuvo en cuenta este indicador (M), ya que sus oraciones fueron pobres y muy breves; el 12.5% redactaron con suficiente cantidad de oraciones (R), pero todavía siguen siendo muy breves y con poca claridad en sus ideas; por lo que se pudo observar que solo el 29.1% utilizaron este indicador bien (B), mientras que el 54.1% lo emplearon muy bien (MB).

En la delimitación de oraciones y párrafos solo 10 estudiantes (41.6%) utilizaron perfectamente este indicador (MB), el 29.1% hicieron un uso correcto del mismo (B); el 20.8% delimitaron correctamente las oraciones, no siendo así con los párrafos (R); por lo que se pudo observar que el 8.3% no aplicaron este indicador en su redacción (M).

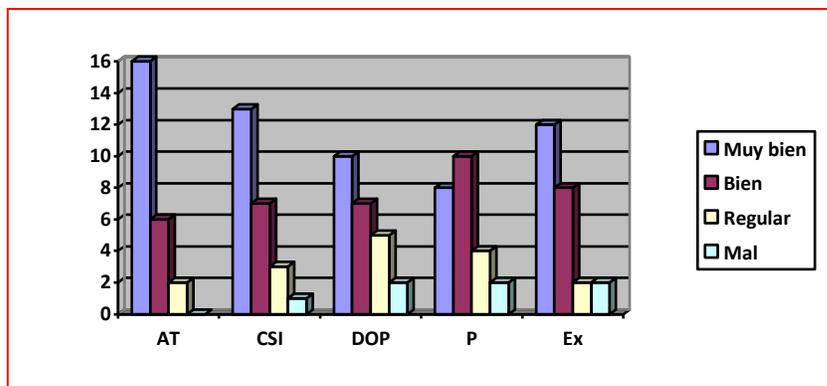
Para la presentación se tuvo en cuenta varios aspectos en general (margen, sangría, caligrafía, limpieza y legibilidad); se pudo constatar que solo 2 estudiantes (8.3%) presentaron graves problemas en cuanto a la limpieza, legibilidad y la caligrafía (M); el 16.6% en la legibilidad (R), mientras el 41.6% tuvieron este indicador bien (B) y el 33.3% se desempeñaron muy bien (MB) en este parámetro.

Con respecto a la extensión, 12 estudiantes (50.0%) tuvieron en cuenta este indicador (MB), el 33.3% lo emplearon, pero con señalamientos (B), el 8.3% lo utilizaron de forma regular (R) y el 8.3% no lo tuvieron en cuenta (M).

### **Tabla de los resultados de la prueba pedagógica final**

Indicadores	MB	%	B	%	R	%	M	%
Ajuste al tema (AT)	16	66.6	6	25.0	2	8.3	-	-
Calidad y suficiencia en las ideas (CSI)	13	54.1	7	29.1	3	12.5	1	4.1
Delimitación de oraciones y párrafos (DOP)	10	41.6	7	29.1	5	20.8	2	8.3
Presentación (P)	8	33.3	10	41.6	4	16.6	2	8.3
Extensión (Ex)	12	50.0	8	33.3	2	8.3	2	8.3

### **Gráfico de los resultados de la prueba pedagógica final**



### **3.5. Resultados comparativos entre la Prueba Pedagógica inicial y final**

Con el objetivo de conocer el nivel de conocimiento alcanzado por los estudiantes en la construcción de textos narrativos, una vez aplicado el manual de ejercicios, se les aplicó una prueba pedagógica final a los 24 estudiantes que conforman la muestra, 7.<sup>o</sup> 2 (Anexo 5) en el curso escolar 2018-2019 del Centro Mixto: “Neftalí Martínez Peláez”, que tuvo en cuenta:

- La escala valorativa: Muy Bien (MB), Bien (B), Regular (R) y Mal (M)
- Los indicadores: ajuste al tema, calidad y suficiencia en las ideas, delimitación de oraciones y párrafos, presentación y extensión.

Si comparamos los resultados de la prueba pedagógica (inicial-final), se puede constatar una mejoría sustancial en los estudiantes con respecto a todos los indicadores, si se presta atención a los resultados de la prueba pedagógica inicial con respecto a la final, aunque siempre quedaron unos pocos evaluados de Mal, según el diagnóstico grupal.

Al comparar estos resultados, con los que propiciaron el comienzo de la investigación, se comprueba que después de la aplicación del manual de ejercicios, se logró en los estudiantes un salto cualitativo y cuantitativo en la construcción de textos narrativos, específicamente en las historias, leyendas y tradiciones. Todo ello demuestra la efectividad de la propuesta de ejercicios, se logró el progreso de los estudiantes por los diferentes niveles.

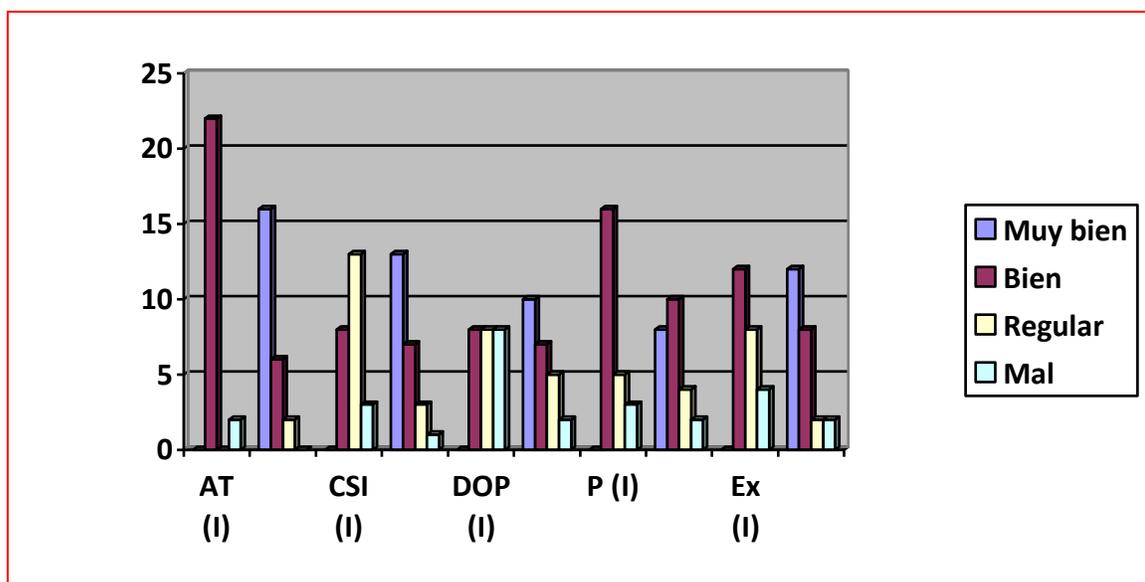
A continuación, se puede apreciar los resultados comparativos:

**Tabla comparativa de los resultados de la prueba pedagógica inicial y final**

INDICADORES	INICIAL			FINAL		
	Cantidad de estudiantes	Categorías evaluativas	%	Cantidad de estudiantes	Categorías evaluativas	%
Ajuste al tema	0	MB	-	16	MB	66.6
	22	B	91.6	6	B	25.0
	0	R	-	2	R	8.3
	2	M	8.3	0	M	-
Calidad y suficiencia en las ideas	0	MB	-	13	MB	54.1
	8	B	33.3	7	B	29.1
	13	R	54.1	3	R	12.5
	3	M	12.5	1	M	4.1
Delimitación de oraciones y párrafos	0	MB	-	10	MB	41.6
	8	B	33.3	7	B	29.1
	8	R	33.3	5	R	20.8
	8	M	33.3	2	M	8.3
Presentación	0	MB	-	8	MB	33.3

	16	B	66.6	10	B	41.6
	5	R	20.8	4	R	16.6
	3	M	12.5	2	M	8.3
Extensión	0	MB	-	12	MB	50.0
	12	B	50.0	8	B	33.3
	8	R	33.3	2	R	8.3
	4	M	16.6	2	M	8.3

**Gráfico comparativo de los resultados de la prueba pedagógica inicial y final**



## **CONCLUSIONES**

El estudio de los fundamentos teóricos y metodológicos, desde las concepciones psicológicas, pedagógicas, sociológicas y filosóficas, permitió sustentar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos, así como fundamentar el manual de ejercicios, encaminado a perfeccionar la calidad en la construcción de historias, leyendas y tradiciones de los estudiantes de la muestra.

En el diagnóstico de necesidades se constata que existen potencialidades y dificultades en la construcción de textos narrativos en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado, del Centro Mixto “Neftalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada.

El manual de ejercicios propuesto, debe contribuir al desarrollo de habilidades en la construcción de textos narrativos en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado, específicamente en la redacción de historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses; atravesando por cada uno de los subprocesos.

El mismo fue sometido a criterio de especialistas, quienes valoraron de positivo su factibilidad y pertinencia a partir de su estructura, contenido y calidad.

La implementación del manual de ejercicios contribuyó al desarrollo de habilidades en la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado. Se empleó como un medio de enseñanza de alternativa en las clases de ejercitación y favoreció la relación interdisciplinaria. Los estudiantes mejoraron sus redacciones con ideas más claras y coherentes.

## **RECOMENDACIONES**

Después de analizadas las conclusiones del trabajo, finalmente se recomienda:

- Continuar trabajando con los estudiantes que todavía están evaluados de Mal en los indicadores establecidos para el trabajo con la construcción de textos narrativos, específicamente, en las historias, leyendas y tradiciones.
- Seguir enriqueciendo el manual de ejercicios con nuevas tareas docentes.
- Que se instrumente el manual de ejercicios durante todo el curso escolar.

## **BIBLIOGRAFÍA**

- Addine, F. (2002). Principios para la dirección del proceso pedagógico. En Compendio de Pedagogía. Ciudad Habana: Pueblo y Educación.
- Álvarez de Zayas, C. M. (1999). Didáctica: la escuela en la vida. La Habana: Pueblo y Educación.
- Baena, L. (1989). El lenguaje y la significación. Revista Lenguaje No. 17. Cali: Univalle.
- Báez, M. (2006). Hacia una comunicación más eficaz. La Habana: Pueblo y Educación.
- Barroso, L. (2014). La didáctica de la construcción de textos escritos desde un enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural (Tesis de especialidad), UCP "Félix Varela"
- Campos, E. (2006). Estrategia metodológica para la preparación de alumnos que participan en el concurso de Español-Literatura en preuniversitario (Tesis de doctorado). ISP "Félix Varela", Villa Clara.
- Casado, M. (1993). Introducción a la gramática del texto español. Madrid: Arco Libros S. A.
- Cassany, D. (1994). Enseñar lengua. Barcelona: Grao.
- Caraballo, M. (2013). La construcción de textos escritos desde una gramática con enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. (Tesis de maestría). UCP "Félix Varela", Villa Clara.
- Colectivo de autores. (2008). El modelo de escuela primaria cubana: una propuesta desarrolladora de educación, enseñanza y aprendizaje. La Habana: Pueblo y Educación.
- Charaudeau, P. (2001) De la competencia social de comunicación a las competencias discursivas. En: ALED. Revista latinoamericana de estudios del discurso. Vol. 1 (1) Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso. Venezuela, p. 7-22.
- Chomsky, N. (1965). Aspectos de la teoría de la sintaxis. Madrid: Aguilar, 2ª edición, 1975.
- Choppin, A. (1992). Les manuels scolaires: histoire et actualité. París: Hachette.

- Domínguez, I. (2011). La enseñanza de la redacción: algunos apuntes necesarios. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Domínguez, I. (2010). Comunicación y texto. La Habana: Pueblo y Educación.
- Domínguez, I. & González, A. (2010). El proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos desde las diferentes áreas curriculares a partir de una perspectiva integradora. En (Re)novando la enseñanza-aprendizaje de la Lengua española y la Literatura. (pp.213-295). La Habana: Pueblo y Educación.
- Domínguez, I. (2004). Comunicación y discurso. La Habana: Pueblo y Educación.
- Eco, U. (1988). Segno. Barcelona: Labor.
- Ferrer, J. (1999). Un modelo de rediseño de los contenidos gramaticales en función de la competencia comunicativa (Tesis de doctorado). ISP "Félix Varela", Villa Clara.
- García Alzola, E. (1975). Lengua y Literatura. La Habana: Pueblo y Educación.
- García Pers, D. (1978). Didáctica del idioma español. Primera y segunda Parte. La Habana: Pueblo y Educación.
- Gil, C. (2018). Folleto de actividades de construcción de textos descriptivos para estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado. (Trabajo de diploma). UCLV, Santa Clara.
- González Castro, V. (1986). Teoría y práctica de los medios de enseñanza. La Habana: Pueblo y Educación, 1986.
- González Castro, V. (1979). Medios de Enseñanza. La Habana: Pueblo y Educación.
- González Toledo, D. (2017). Superación profesional para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción de textos escritos. (Tesis de doctorado). ISP "Félix Varela", Villa Clara.
- González Toledo, D. & Campos, E. (2015, julio-diciembre). La construcción de textos con un enfoque interdisciplinario. Revista Digital Varona. 61.
- Graesser, A. (2000). Cognición. En: El discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso I. (Compilador Van Dijk, T). Barcelona. p. 373-416: Gedisa.

- Hernández, J. E. (1999). Las transformaciones y condiciones de la coherencia semántica y la redacción de textos. En Mañalich, R., Taller de la palabra (p.177-184). La Habana: Pueblo y Educación.
- Jiménez, Y. (2005). Propuesta de sistema de acciones para garantizar el desarrollo de habilidades en la producción de textos escritos desde la concepción del Profesor General Integral de Secundaria Básica. Trabajo de Diploma. ISP "Félix Varela": Santa Clara.
- Just, M. A Y Carpenter, P. A. (1995). The capacity theory of comprehension: new frontiers of evidence and arguments. *Psychological Review*. LACAU, María Hortensia. Buenos Aires: Kapelusz.
- Klingberg, L. (1978). Introducción de la Didáctica General. La Habana: Pueblo y Educación.
- Labarrere, G. (1988). Pedagogía. La Habana: Pueblo y Educación.
- Mata, F. (2000). Cómo prevenir las dificultades en la expresión escrita. Málaga: Aljibe.
- Mined. (2004). Programa. 7.<sup>o</sup> grado. Ciudad de La Habana: Pueblo y Educación.
- Morles, V. (2007). Ciencias vs. Técnica y sus modos de producción. Caracas: El Perro y la Rana.
- Núñez, R. (1996). Semántica y pragmática del texto común / R. Núñez Ramos, Enrique del Teso Martín. Madrid: Cátedra.
- Orama, Y. (2005). El desarrollo de la coherencia textual en los estudiantes de octavo grado del Centro Mixto "José Martí" del Municipio de Cifuentes. (Tesis de Maestría), UCP "Félix Varela", Santa Clara.
- Orama, R. (2017). Folleto de actividades de construcción de textos narrativos para los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado. (Trabajo de diploma). UCLV, Santa Clara.
- Ortega, E. (1987). Redacción y Composición I y II. La Habana: MES.
- Parra, M. (1989). Cómo se produce el texto escrito. Material impreso.
- Pérez, I. (2013). Actividades para potenciar la producción de textos escritos en los estudiantes de primer año CNM Historia-Marxismo. (Trabajo de diploma). UCP "Félix Varela", Villa Clara.

- Porro, M. & Báez, M. (1983). *Práctica del idioma español. I y II parte*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Rohman & Wluecke. (1964). *Hablar y escribir para aprender*. Madrid: Morata.
- Roméu, A. (2013). *Didáctica de la lengua española y la literatura. Tomo I*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (2007). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (2003). *Acerca de la enseñanza del Español y la Literatura*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (2001). *Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media*. En *Taller de la palabra*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (1987). *Metodología de la enseñanza del español. Tomo II*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Sales, L. (1997). *Aplicación del enfoque comunicativo en la enseñanza del Español, ponencia Pedagogía 97*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Toledo Costa, A. (2007). *El tratamiento de los contenidos gramaticales con enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural*. p. 163-183. En *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Van Dijk, T. (2000). *El discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso*. Barcelona: Gedisa.
- Van Dijk, T. (1980). *Estructuras y funciones del discurso*. México: Siglo XXI.
- Vigotsky, L. (1966). *El papel del juego en el desarrollo del niño*. En *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. (p.19-21). Barcelona: Grijalbo.
- Vila, I. (1993). *Reflexiones sobre la Enseñanza de la Lengua desde la Psicolingüística*. En: Lomas, C. y Osoro, A. (Comps.), *El Enfoque Comunicativo de la Enseñanza de la Lengua*. Barcelona: Paidós (pág. 31-54).
- Zilberstein, J. & Silvestre, M. (2000). *¿Cómo hacer más eficiente el aprendizaje?* ICCP. La Habana: Pueblo y Educación.

## **ÍNDICE DE ANEXOS**

**Anexo 1** Guía para el análisis de documentos

**Anexo 2** Encuesta a profesores de Español-Literatura en 7.<sup>o</sup> grado.

**Anexo 3** Encuesta a estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado

**Anexo 4** Guía de entrevista a Jefe de año

**Anexo 5** Prueba pedagógica inicial y final

**Anexo 6** Datos de los especialistas

**Anexo 7** Encuesta a especialistas

**MANUAL DE EJERCICIOS** *“Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses”*

## ANEXO 1

### **Guía análisis de documentos**

**Objetivo:** Verificar el tratamiento que se brinda a la construcción de textos narrativos en los documentos rectores de la Secundaria Básica.

### **Documentos a revisar**

- Programa de Español-Literatura en 7.<sup>o</sup> grado.
- Orientaciones metodológicas
- Libro de texto de 7.<sup>o</sup> grado.

### **Indicadores a medir**

- Objetivos de estos documentos propuestos para trabajar con la construcción de textos narrativos.
- Parámetros o indicadores para evaluar la construcción de textos escritos.
- Ejercicios destinados a la construcción de textos narrativos.
- Precisiones y sugerencias acerca del tratamiento de la construcción de textos narrativos.
- Distribución del tiempo lectivo que se dispone para el trabajo con la construcción de textos narrativos
- Precisiones acerca de actividades extraclases o extradocentes vinculadas a la construcción de textos narrativos.

## ANEXO 2

### **Encuesta a profesores de Español-Literatura en 7.º grado**

**Objetivo:** Constatar la preparación que poseen los profesores de Español-Literatura con respecto a la construcción de textos narrativos.

#### **Estimados profesores:**

Su colaboración será pertinente para el mejoramiento de la comunicación escrita de los estudiantes.

Muchas gracias por su cooperación.

1. Cuando sus estudiantes van a construir textos, ¿tiene en cuenta las tres etapas de su enseñanza?  
 Sí       No       Nunca       Algunas veces
2. ¿Cuáles son los textos que más construyen los estudiantes según su forma elocutiva?  
 narrativos       descriptivos       expositivos       dialogados
3. Las insuficiencias de sus estudiantes al construir textos, generalmente son:  
 No se ajustan al tema ni a la habilidad.  
 Las ideas son pobres e insuficientes.  
 Tienen incoherencias lógicas y sintácticas.  
 El vocabulario es pobre.  
 No se ajustan al tipo de texto orientado.
4. Los tipos de textos narrativos que más construyen sus estudiantes son:  
 cuentos       fábulas       historias  
 novelas       anécdotas       biografías  
 leyendas       memorias       tradiciones
5. Cuando construye un texto narrativo:  
 Lo hace sin dificultad.  
 No sabe cómo redactar el enlace.  
 No posee la imaginación suficiente.  
 Tiene algunas dificultades al delimitar las oraciones y párrafos.  
 No sabe cómo ajustarse al tipo de narración.

## ANEXO 3

### Encuesta a estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado

**Objetivo:** Obtener información que posibilite constatar la motivación y el conocimiento que tienen los estudiantes de 7.<sup>o</sup> 2 en la asignatura Español-Literatura.

El presente cuestionario forma parte de una investigación pedagógica acerca de la construcción de textos y necesitamos de su ayuda y sinceridad para el resultado del trabajo. Gracias.

1. ¿Te gusta redactar?  
 Sí     No     En ocasiones
2. ¿Qué textos te gustaría construir en clases?  
 fábulas     cartas     tradiciones  
 historias     cuentos     comentarios  
 invitaciones     leyendas     novelas
3. ¿Construyes textos en tus tiempos libres?  
 Sí     No     Nunca     En ocasiones
4. ¿Conoces las características de los distintos tipos de textos?  
 Sí     No     De algunos  
En caso de conocerlas, exprese algunas de ellas.

## ANEXO 4

### **Guía de entrevista a Jefe de año**

**Objetivo:** Obtener información acerca de las mayores insuficiencias que poseen los estudiantes sobre la construcción de textos narrativos.

El presente cuestionario forma parte de una investigación pedagógica sobre la construcción de textos narrativos en la que necesitamos de su sinceridad y cooperación en cada respuesta. Su ayuda será valiosa en los resultados de la misma.

#### **Datos preliminares:**

**Edad:** \_\_\_\_

**Sexo:** \_\_\_\_

**Años de experiencia como Jefe de año de 7.<sup>o</sup> grado:** \_\_\_\_

**Nivel académico alcanzado:** \_\_\_\_

**Título alcanzado:** \_\_\_\_

#### **Aspectos a entrevistar:**

1. ¿Cuáles a su juicio, son las mayores insuficiencias que presentan los estudiantes del centro a la hora de construir textos narrativos?
2. ¿Por qué estas y no otras insuficiencias en la construcción de textos narrativos?
3. ¿Qué motivos le impiden a los estudiantes construir textos narrativos suficientes?
4. ¿Cuáles son los indicadores que usted tiene en cuenta a la hora de evaluar la construcción de textos? ¿Qué puntuación tiene cada uno?
5. ¿Qué ha hecho usted desde su posición para erradicar las insuficiencias y potenciar el desarrollo?

## ANEXO 5

### **Prueba pedagógica inicial y final**

**Objetivo:** Comprobar el desarrollo de los estudiantes de 7.<sup>o</sup> 2 en la construcción de textos escritos narrativos.

#### DATOS GENERALES

Nombre: \_\_\_\_\_

Grado: \_\_\_\_\_

Grupo: \_\_\_\_\_

#### SITUACIÓN COMUNICATIVA

Imagina que participarás en un concurso de Español-Literatura a nivel de escuela. Para ello debes redactar un texto narrativo a partir de la selección de una de las siguientes temáticas que se ofrecen:

Historias encrucijadenses

Leyendas encrucijadenses

Tradiciones encrucijadenses

#### Clave para la calificación:

- ❖ Ajuste al tema
- ❖ Calidad y suficiencia en las ideas
- ❖ Delimitación de oraciones y párrafos
- ❖ Presentación
- ❖ Extensión

## ANEXO 6

### Datos de los especialistas

N.	Nombre y Apellidos	A	B	C	D	E	F
1	Maidelis Caraballo Castro	UCLV	Profesora	MSc.	Asistente	Comunicación y texto, Taller de escritura	20
2	Lina Barroso Palmero	UCLV	Profesora	Espc. docencia Psicopedag	Auxiliar	Didáctica de la LE y Lit.	41
3	Rogelia Ineraite Pedroso	UCLV	Profesora	MSc.	Auxiliar	Didáctica de la LE y Lit.	47
4	Diana L. Cárdenas Caballero	UCLV	Jefa de Disciplina de Lenguaje y Comunicación	MSc.	Auxiliar	Lenguaje y Comunicación	26
5	Mileidy Tiza Martínez	UCLV	Jefa de Departamento de Español-Literatura	DrC.	Titular	Comunicación y Texto	24
6	Mayda Alejo Delgado	UCLV	Profesora Principal de Año	MSc.	Auxiliar	Análisis del Discurso I, II	29
7	Magduly Lara Pérez	Centro Mixto	Jefa de Grado	Lic.	-	Español-Literatura	12
8	Bretsy Laureiro Moya	Centro Mixto	Profesora	Lic.	-	Español-Literatura	9
9	Maritza Luis Carrazanaa	Educ Municp	Metodóloga	MSc	Auxiliar	Español-Literatura	41
10	María Magdalena Santos Santos	Centro Mixto	Profesora	Lic.	-	Español-Literatura	9

### Simbología

- A- Centro de trabajo
- B- Cargo que ocupa
- C- Categoría académica
- D- Categoría docente
- E- Asignatura que imparte
- F- Años de experiencia

## ANEXO 7

### **Encuesta a especialistas**

Objetivo: Comprobar la calidad, pertinencia y aplicabilidad del manual de ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado del Centro Mixto “Neftalí Martínez Peláez”, del municipio de Encrucijada.

Estimado compañero:

Usted ha sido seleccionado como evaluador externo por su grado de competencia en la temática para valorar la propuesta, por lo que pedimos sus consideraciones al respecto. De antemano le expresamos nuestra gratitud por su inestimable cooperación.

Por favor, utilice la siguiente escala para valorar el grado de aprobación que usted posee sobre los elementos que integran el manual:

En total desacuerdo	1
Parcialmente en desacuerdo	2
Indeciso	3
De acuerdo en lo fundamental	4
Totalmente de acuerdo	5

Nombre y Apellido: \_\_\_\_\_

Centro de trabajo: \_\_\_\_\_

Cargo que ocupa: \_\_\_\_\_

Categoría académica: \_\_\_\_\_

Categoría docente: \_\_\_\_\_

Asignatura impartida: \_\_\_\_\_

Años de experiencia: \_\_\_\_\_

<b>AFIRMACIONES</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
Los fundamentos en que se sustenta el manual de ejercicios son pertinentes					
Los ejercicios que conforman el manual son adecuados y suficientes					
Existe correspondencia entre los fundamentos de la propuesta y la propia propuesta					
Es posible aplicar el manual de ejercicios para el desarrollo de la construcción de historias, leyendas y tradiciones en los estudiantes de 7. <sup>o</sup> grado					
El manual de ejercicios es pertinente					

### **NOTA GENERAL**

En el caso de que usted haya marcado 1, 2 o 3 en alguna de las categorías; le agradecería que nos exponga sus razones.

Estamos abiertos a todas sus sugerencias, de manera que nos pueda servir para perfeccionar la propuesta teniendo en cuenta que se aplicará a estudiantes de 7.<sup>o</sup> grado.

*Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas  
Facultad de Enseñanza Media  
Departamento de Español-Literatura*

*Un recorrido por las  
historias, leyendas y  
tradiciones encrucijadenses*

*Autora: Amanda de la Caridad Vallejo Blanco*

*Encrucijada, 2019*

*MANUAL  
DE  
EJERCICIOS*

## DEDICATORIA

*“Enseñar a trabajar es la tarea del maestro,  
a trabajar con las manos, con los oídos, con los ojos y  
después sobre todo con la inteligencia.”*

**Enrique José Varona**

La misma intención del maestro Varona con la frase anterior, es la que hoy tenemos, al poner en tus manos este manual; sabemos, que te será de gran provecho si sabes trabajar con inteligencia.

Este medio de enseñanza está destinado a ti, estudiante de 7.<sup>o</sup> grado, que necesitas ampliar tu universo del saber sobre la construcción de textos narrativos en general y, en particular; en la redacción de historias, leyendas y tradiciones de tu municipio de residencia.

En el manual te proponemos ejercicios relacionados con los textos narrativos, donde podrás sistematizar los contenidos ya estudiados, socializando tus ideas en el grupo y, sobre todo, tendrás la dicha de disfrutar de historias, leyendas y tradiciones impresionantes, que no conocías sobre tu localidad.

**¡A TRABAJAR!**

## AMPLÍA TU UNIVERSO CULTURAL

Estimado estudiante:

A continuación, se explicarán algunos elementos que no puedes dejar de conocer para la construcción de textos narrativos.

### ¿QUÉ ES LA NARRACIÓN?

Es una actividad comunicativa habitual del hombre, en la cual contamos. Proviene del infinitivo narrar: actividad posterior a la existencia de una realidad que se da necesariamente como pasada (aun cuando sea pura invención), y al mismo tiempo esta tiene la facultad de hacer nacer el universo narrado.

La narración puede formar parte de diferentes tipos de textos y puede aparecer en situaciones comunicativas distintas, por lo que es importante tener en cuenta que el discurso narrativo se combina con otras formas, sobre todo con la descripción y el diálogo.

### ¿CUÁLES SON LOS TIPOS DE TEXTOS NARRATIVOS?

Existen diversidad de textos narrativos, entre los que podemos encontrar: la leyenda, la tradición, la historia, la anécdota, la novela, el cuento, la fábula, las memorias y la biografía.

A continuación te presentamos una breve explicación de las historias, leyendas y tradiciones, por ser las únicas que se abordarán en el presente manual:

- ✓ Historia: los hechos son totalmente ciertos y están basados en la investigación, por lo que tienen pruebas que lo sustentan.
- ✓ Leyenda: los hechos narrados son maravillosos y fantásticos, que pasan de generación a generación por medio de la lengua oral.
- ✓ Tradicición: los acontecimientos se acercan más a lo real, sin alcanzar la realidad de la historia.

### PARTICULARIDADES DE LOS TEXTOS NARRATIVOS:

- ✓ Abundancia de verbos simples y compuestos en presente histórico (habla de algo sucedido en el pasado con un verbo en presente) y pretérito perfecto o el indefinido (simple y compuesto).
- ✓ En las secuencias descriptivas abundan adjetivos.

- ✓ Frecuencia de adverbios de tiempo y lugar.
- ✓ Predomina la connotación (palabras con significados afectivos personales, es decir, valor polisémico).
- ✓ Se observa una marcada preferencia por la estructura predicativa.
- ✓ Sintaxis compleja y ritmo lento; sintaxis simple y ritmo rápido.
- ✓ Abundancia de coordinación y subordinación temporal.
- ✓ Se emplean figuras que maten la impresión subjetiva: metáfora, ironía, antítesis, paradoja e hipérbole y, entre las de carácter sintáctico, el paralelismo y las estructuras repetitivas.
- ✓ Los conectores temporales que abundan son, por ejemplo: cuando, mientras, entonces, luego, apenas, en cuanto, simultáneamente, al principio, después de un tiempo, en esos días, antes que, más tarde, de pronto, repentinamente, etc.

## PROPUESTA DE EJERCICIOS

### EJERCICIO # 1

Título: La madre de agua

Asignatura con la que se relaciona: Educación Artística

- Objetivo del Programa de Educación Artística: Identificación de los medios expresivos de los lenguajes artísticos en obras representativas y en actividades prácticas concretas.

Objetivo: Redactar una leyenda a partir de la lectura como fuente de información para el desarrollo de la expresión escrita en los estudiantes.

Método: Trabajo independiente.

Medios de enseñanza: Texto impreso y diccionario

Forma de control: El ejercicio se orienta, ejecuta y revisa como tarea extraclase.

Tareas a realizar:

La clase comienza con la consulta de la sección *Amplía tu universo cultural*, del manual: “*Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses*”, para que los estudiantes se apropien de la información que allí aparece sobre los textos narrativos y sobre la leyenda.

#### PLANEACIÓN

El profesor orienta y motiva a los estudiantes a consultar la sección *Amplía tu universo cultural*, del manual “*Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses*”, para que se apropien de saberes básicos sobre los textos narrativos y en especial, de la leyenda.

El profesor propicia un debate en el aula a partir de las siguientes interrogantes:

- ¿Qué entiendes por leyenda?
- ¿Los temas que tratan las leyendas son reales o ficticios?
- ¿Cómo se transmiten las leyendas?
- ¿Conoces leyendas propias de nuestra localidad? ¿Por qué vías las han conocido?

Finalmente, ¿A qué denominamos leyenda?

El profesor de antemano reparte algunos diccionarios en el aula (Grijalbo, Diccionario de la RAE) y se consulta la app para móvil llamada: Diccionario de la lengua española.

Los estudiantes comparan, junto a la profesora, el concepto de leyenda.

Se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *La madre de agua* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo y después construir.

### ***La madre de agua***

*Cuentan nuestros ancestros, que en el poblado de Calabazar de Sagua, existía y aún existe, una aterradora bestia, por llamarla de algún modo, semejante a una serpiente con dos largos cuernos que gustaba de salirle al encuentro a los bañistas en las aguas del río El Palmar. Muchos afirman haberla visto en una especie de remolino de agua y cuentan, además, que muchos animales y personas habían muerto ahogados por ella.*

*Los habitantes de esa zona confiesan que han encontrado restos de ganado vacuno en el fondo de estas aguas, lo cual parece indicar que realmente la leyenda tiene algo de realidad; infieren que esos huesos pertenecían a las vacas y caballos de los campesinos que llegaban al lugar a beber del río.*

*Aunque no hay certeza de la veracidad de estos hechos, los lugareños se sienten atemorizados e intrigados cuando visitan el lugar, con el deseo de experimentar con sus ojos, la leyenda que tantos años lleva repitiéndose en el pueblo.*

El profesor pregunta a los estudiantes si desconocen algunos vocablos, los que deben ser aclarados con apoyo del diccionario.

- ¿Por qué crees que es una leyenda?
- ¿Guarda relación el contenido de la leyenda con el título? Justifica.
- ¿Qué personajes se mencionan en la leyenda?
- ¿Cuáles son las partes que componen la leyenda?
- ¿Qué formas verbales se emplean? ¿En qué tiempo están conjugadas? ¿A qué crees que obedezca esto?
- Si tuvieras que cambiarle alguna parte a la leyenda, ¿cuál sería? ¿Por qué?

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que perteneces al grupo de apoyo del historiador de tu localidad. Se te ha dado la misión de investigar y construir una leyenda. Construye dicho texto, el cual será publicado en el periódico Vanguardia.*

A continuación te sugiero dos pasos que no debes olvidar para elaborar el texto:

- 1) Realiza el plan borrador que has de seguir para construir tu texto:
  - Evita las repeticiones de palabras (emplea sinónimos, pronombres).
  - Ten en cuenta las clases de palabras que emplearás (conectores, adverbios de acuerdo a tu tipo de texto,
  - No debes olvidar que es importante lo que dices y cómo lo dices.
- 2) Enumera las acciones que narrarás en tu leyenda

### TEXTUALIZACIÓN

El profesor circula por los puestos comprobando la calidad del texto escrito teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

- Utilización adecuada del léxico
- Buena ortografía
- Estructura correcta de los párrafos
- Correcto desarrollo de las ideas
- Buena caligrafía
- Responde a la situación comunicativa (intención, finalidad, contexto y receptores)

El profesor hace reflexionar a los alumnos y los ayuda a reorientar aquellos aspectos que no han quedado claros y que necesitan ser cambiados, buscando que tengan borradores más precisos o textos intermedios.

### AUTORREVISIÓN

Se procede a la orientación de la actividad final:

El profesor coloca en el pizarrón la siguiente Guía de Autorrevisión para que los estudiantes, de trabajo independiente, se respondan estas preguntas y logren corregir sus textos antes de entregarlos al docente:

**Nota:** Esta guía les servirán para el resto de los ejercicios

#### **Guía de Autorrevisión:**

Analiza y compara el plan borrador con tu texto definitivo en cuanto a:

- ¿La forma elocutiva predominante es la narración?

- Relee el texto y analiza si responde a la estructura: introducción, desarrollo y conclusiones.
- ¿Se ajusta tu texto a la situación comunicativa y al tipo de texto narrativo?
- ¿Eliminarías alguna idea? ¿Cuál?
- ¿Qué nuevas ideas aportarías para enriquecer tu texto?
- ¿Estructuraste adecuadamente tus oraciones y párrafos?
- ¿Mejoraste la legibilidad, la ortografía y la limpieza de tu texto?
- Relee el texto e identifica la principal dificultad que presenta.
- Lee en silencio primero y en voz alta, después reelabóralo si es necesario.

Los estudiantes deberán transcribir con su mejor letra el texto terminado y entregarlo como tarea extraclase próximamente.

**Nota:** Los estudiantes que lo prefieran, pueden anexar a ese texto un dibujo que ilustre lo redactado.

## **EJERCICIO # 2**

Título: El Día del Calabaceño ausente

Asignaturas con las que se relaciona: Inglés e Informática

- Objetivo del Programa de Inglés: Repetir solo o con otros para practicar y reforzar el contenido.
- Objetivo del Programa de Informática: Mostrar una formación informática como parte de la cultura general integral (...)

Objetivo: Redactar una tradición a partir de la lectura como fuente de información, para el desarrollo de los conocimientos de la historia local de los estudiantes.

Método: Trabajo independiente

Medios de enseñanza: Texto impreso, diccionario e imágenes de carnavales

Forma de control: El ejercicio se orienta y ejecuta en la clase, pero el profesor la revisa al recoger las libretas de los estudiantes como otra de las formas de evaluación.

Tareas a realizar:

La clase comienza con la consulta a la sección *Amplía tu universo cultural*, del manual “*Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses*”,

para que los estudiantes estudien la información que allí aparece sobre los textos narrativos y sobre la tradición.

### PLANEACIÓN

El profesor orienta y motiva a los estudiantes a consultar la sección *Amplía tu universo cultural*, del manual “*Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses*”, para que se apropien de saberes básicos sobre los textos narrativos y en especial, sobre la leyenda.

El profesor inicia un debate en el aula a partir de las siguientes interrogantes:

- ¿Qué es una tradición?
- ¿Conoces alguna tradición que se celebra en tu localidad?

El profesor reparte algunos diccionarios en el aula para que los estudiantes los consulten y comparen los conceptos de tradición. Entre todos elaboran una nueva definición del mismo.

A continuación el profesor muestra unas imágenes sobre las tradiciones populares de Calabazar de Sagua (carrozas, congas y carnavales), orienta a los estudiantes que escriban al menos cinco palabras que se relacionen con las mismas. Deben explicar por qué las utilizaron.



El profesor lee el título de la tradición y le pregunta a los estudiantes, ¿qué les sugiere el mismo?

Luego, se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *El Día del Calabaceño ausente* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo y después poder construir.

### **El Día del Calabaceño ausente**

*Era un día de fiesta el 24 de junio cuando caminábamos por el parque de Calabazar. De repente sentimos un repiqueteo de tambores y al unísono, la fuerza del sonido de trompeta que estremecía todo el pueblo. Se tornaban casi imperceptibles las voces de mis compañeros quienes me animaban a correr para arrollar en la conga que venía atravesando la calle principal.*

*Cuando nos logramos unir al fiestón, apenas había comenzado la rivalidad entre un barrio y el otro. La comparsa que salió primero fue la del siempre victorioso Barrio Los Sapos y alrededor de las 12:00 pm, disfrutamos de Los Chivos. Los voladores no paraban de sonar y hacían de la noche una gala de luces y colores. Ese día la celebración no culminó hasta la llegada del alba.*

El profesor trabaja con las incógnitas léxicas, favoreciendo una mejor comprensión en los estudiantes. Luego realiza las siguientes preguntas sobre el texto:

La palabra unísono pudiera ser sustituida por:

\_\_\_ desenfrenado      \_\_\_ unánime      \_\_\_ optimista

Los estudiantes deben extraer los vocablos que por su significado sean claves dentro del texto y comentar la posible relación que se establece entre ellos.

- ¿Consideras que el texto cumple con las características de una tradición?  
¿Por qué?
- ¿Qué se narra en el mismo?
- Desde tu punto de vista, ¿quién narra los acontecimientos? ¿Cómo lo sabes?
- Observa el empleo de los tiempos verbales, ¿qué particularidad presentan en relación con el tipo de texto?
- ¿Cómo contribuye el texto a rescatar las tradiciones encrucijadenses?
- Sugiere otro título para el texto, tradúcelo al Inglés y practica con tu compañero más cercano la pronunciación del mismo.
- Sé creativo y redacta en una oración cómo crees que culminó la celebración después de la llegada del alba.

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que participas en un Taller Provincial de Creadores y debes contar por escrito al auditorio una tradición que se realiza en tu comunidad. Escríbela.*

Comienza por el plan borrador que has de seguir para construir tu texto y respóndete las siguientes preguntas:

- ¿Qué sé sobre el tema? ¿Qué puedo decir de él?
- ¿Qué título construyo?
- ¿Sé redactar ese tipo de texto?
- ¿Qué vocabulario empleo?
- ¿Qué necesito decir? ¿Cómo lo quiero decir?
- ¿Cuál es mi intención y finalidad?

### TEXTUALIZACIÓN

El profesor observa el trabajo de sus estudiantes y brinda cierto nivel de ayuda a aquellos que, según el diagnóstico, lo necesiten.

Los estudiantes deben, con apoyo del profesor, mejorar el texto, suprimiendo ideas innecesarias, sustituyendo algunos vocablos por sinónimos contextuales, ampliando ideas y corrigiendo cualquier error ortográfico, gramatical o lexical que hayan podido tener.

### AUTORREVISIÓN

Los estudiantes deberán corregir sus textos y reelaborarlos, si es necesario, atendiendo a la guía de autorrevisión (ejercicio 1), que se les mostró en la clase anterior. Deben ir a sus notas y responderse esas interrogantes.

Luego, transcribirán, con su mejor letra, el texto (pueden auxiliarse de EcuRed para buscar más información sobre las tradiciones encrucijadenses)

### **EJERCICIO # 3**

Título: Fundación del municipio de Encrucijada

Asignaturas con las que se relaciona: Geografía e Informática

- Objetivo del Programa de Geografía: Dominar los fundamentos generales para la orientación en el terreno a través de la ubicación en el mapa (...)
- Objetivo del Programa de Informática: Utilizar la Informática para la adquisición de nuevos conocimientos y el desarrollo de habilidades (...)

Objetivo: Redactar una historia a partir de un texto leído para el desarrollo de la expresión escrita en los estudiantes.

Método: Trabajo independiente

Medios: Texto impreso, diccionario, imágenes del municipio recién fundado y mapa

Forma de control: El ejercicio se debe orientar y controlar como tarea independiente.

Tareas a realizar:

La clase debe comenzar con el análisis del concepto de historia, que aparece en la sección *Amplía tu universo cultural*, del manual “*Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses*”, para que los estudiantes estudien la información que allí aparece sobre los textos narrativos y sobre la historia.

#### PLANEACIÓN

El profesor orienta y motiva a los estudiantes a consultar la sección *Amplía tu universo cultural*, del manual “*Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses*”, para que se apropien de saberes básicos sobre los textos narrativos y en especial, sobre la historia.

El profesor escribirá en el pizarrón la palabra historia para realizar una lluvia de ideas con la misma. Deberán explicar por qué seleccionaron cada una de ellas.

A partir de la lluvia de ideas, los estudiantes deberán asociar estos vocablos con las características que presentan las historias. Se les preguntará:

- ¿Qué es para ti una historia?
- Consulta en el diccionario la definición de historia y compárala con la que aparece en el manual “*Un recorrido por las historias, leyendas y tradiciones encrucijadenses*” en cuanto a diferencias y similitudes.
- ¿Qué particularidad presenta la historia que se diferencia de la leyenda y la tradición?
- ¿Conoces alguna historia que caracterice a tu municipio de origen?

El profesor mostrará unas imágenes del municipio recién fundado y les orientará a los estudiantes que expresen:

- ¿Qué muestran las imágenes?
- ¿Cómo sabes que estas imágenes no pertenecen a la actualidad?

- ¿Conoces los lugares fotografiados? ¿Cuánto hay de diferente y cuánto de coincidencia?



Se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *Fundación del municipio de Encrucijada* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo y después poder construir.

#### ***Fundación del municipio de Encrucijada***

*Cuenta una de las más conocidas historias sobre la fundación del municipio de Encrucijada, que todo comenzó cuando, entre los años 1850 y 1860, se conocieron unos pobladores procedentes de Remedios, de Playa San Juan y de Estero de Granadillo. Está registrado que estos vecinos se mudaron hasta las proximidades del cruce de caminos reales de Santa Clara a San Juan de las Playas y de Sagua la Grande a San Juan de los Remedios; lo que hoy conocemos como Encrucijada.*

*Relatan que por su cruce de caminos reales, los primeros habitantes le nombraron inicialmente “Cuatro Caminos”. En la medida en que fue creciendo el núcleo poblacional, estos fueron trasladándose más al sur para situarse en el lugar donde llegaba el ferrocarril, sitio donde se encuentra actualmente el mismo y que queda en el centro del parque de Encrucijada.*

El profesor orienta a los estudiantes la ubicación geográfica del municipio Encrucijada, a partir de la plantilla del mapa de Cuba que utilizan en la asignatura de Geografía. Se realiza la siguiente pregunta:

- ¿Qué crees que le aporta al texto la ubicación geográfica y temporal?

El profesor pregunta a los estudiantes si desconocen algunos vocablos, los que deben ser aclarados con apoyo del diccionario que se ha repartido con anterioridad.

Se inicia un debate en el aula a partir de las respuestas a las siguientes interrogantes:

- ¿Los hechos que se narran son veraces? Extrae frases que así lo demuestren.
- Observa la presencia reiterada de sustantivos propios. Extráelos y explica a qué obedece esto.
- ¿Por qué consideras que sea importante el estudio de la historia de la localidad?
- Consulta en tu tiempo de máquina la Enciclopedia Encarta e investiga otros datos que desconozcas sobre la fundación de tu municipio.

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que participas en tu pueblo en una actividad por el Día de la Cultura Nacional y debes leer una historia que lo caracterice. Construye el texto que emplearías para esa ocasión.*

**Nota:** Debes comenzar a redactar el plan borrador para ubicar tus ideas de una forma coherente. Para ello, deberás tener en cuenta los siguientes aspectos:

- Conocimiento del tema
- Título a construir
- Conocimiento del tipo de texto a redactar
- Vocabulario a emplear
- Lo que se va a decir y cómo se debe decir

## TEXTUALIZACIÓN

Se procede a la orientación del ejercicio final:

Los estudiantes deben redactar sus textos de tarea independiente.

## AUTORREVISIÓN

Los estudiantes deberán corregir sus textos y reelaborarlos, si es necesario, atendiendo a la guía de autorrevisión (ejercicio 1), creada por el profesor, que se les mostró en la clase anterior. Deben ir a sus notas y responderse a sí mismos

esas interrogantes. El profesor lo revisará con la recogida de las libretas en la próxima clase.

## **EJERCICIO # 4**

Título: El amigo más fiel

Asignatura con la que se relaciona: Inglés

- Objetivo del Programa de Inglés: Repetir solo o con otros para practicar y reforzar el contenido.

Objetivo: Redactar una leyenda a partir de la lectura como fuente de información para incentivar en los estudiantes el amor y amistad entre los seres humanos y los animales domésticos.

Método: Trabajo independiente

Medios: Texto impreso e imágenes

Forma de control: El ejercicio se orienta y ejecuta en la clase, pero el profesor revisa los textos de tarea extraclase, como otra de las formas de evaluación.

Tareas a realizar:

La clase debe comenzar con una reflexión sobre lo aprendido acerca de la leyenda y el profesor propicia un debate a partir de unas imágenes que le mostrará a sus estudiantes.

### PLANEACIÓN

El profesor motiva a los estudiantes al mostrarles unas imágenes y le realiza las siguientes interrogantes:

- ¿Dónde se encuentra descansando el perro?
- ¿Conoces de qué lugar se trata?
- ¿Por qué crees que ese perro está allí?
- ¿Es importante para ti la amistad?
- ¿Qué otros sentimientos asocias a la amistad? ¿Por qué?
- ¿Consideras que un perro puede ser el mejor amigo del hombre?
- Teniendo en cuenta las imágenes anteriormente observadas, ¿qué temática abordará la leyenda que presentaremos en el día de hoy?



Se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *El amigo más fiel* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo para después poder construir.

### ***El amigo más fiel***

*Dicen unos y afirman otros, que en el batey Dos Hermanas, cercano al pueblo de Calabazar de Sagua, vivía un hombre cuya única compañía era su fiel perro. Cuenta la leyenda que cuando este hombre murió lo enterraron en el cementerio del pueblo. Su perro no dejó nunca de visitar su tumba y tan frecuentes eran las visitas, que llegó el momento en que el animalito tomó para vivir este sitio.*

*Con el paso del tiempo, el perro fue envejeciendo y entristecido por no tener más la compañía de su dueño, una tarde murió. Los sepultureros, conmovidos ante tantas muestras de fidelidad, lo enterraron a su lado.*

*Muchos de los vecinos del lugar afirman haber escuchado por las noches el aullido del alma de este perro, quien vaga por el cementerio en busca del reencuentro con su querido amigo.*

El profesor aclara aquellos vocablos que los estudiantes desconozcan.

Se inicia un debate en el aula a partir de las siguientes ejercicios:

- Extrae los dos sustantivos que más se repiten. Tradúcelos al Inglés y practica con tu compañero su pronunciación.
- Observa el tiempo en que se emplean las formas verbales en el texto. ¿Cuáles predominan? ¿Por qué?
- Enumera las acciones que se narran en la leyenda.
- Caracteriza brevemente los personajes.
- ¿Estás de acuerdo en que el título se relaciona con el texto? ¿Por qué?
- Valora la actitud que demostró el perro después de la muerte de su dueño y la de los sepultureros, después de la muerte de este.
- Si tuvieras que ponerle otro título al texto, ¿cuál le pondrías?

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que vas a participar en el Concurso juvenil “Los animales y el hombre: eternos amigos”. Redacta una leyenda que alguien te haya contado donde se vea la relación de amistad entre el hombre y un animal que no sea un perro.*

Comienza por hacer tu plan borrador. Para ello deberás seguir los siguientes consejos:

- Evita las repeticiones de palabras (emplea sinónimos, pronombres).
- Ten en cuenta los conectores y adverbios que emplearás de acuerdo a tu tipo de texto.
- No debes olvidar que es importante lo que dices y cómo lo dices.

### TEXTUALIZACIÓN

El profesor circula por los puestos, comprueba el trabajo de sus estudiantes y brinda cierto nivel de ayuda a aquellos que según el diagnóstico lo necesiten.

Los estudiantes prestarán atención a las sugerencias que haga el profesor: ideas para comenzar sus textos de una forma creativa y dinámica, para expresar sus ideas sin perder de vista el tipo de texto que redacten y los pasos que deben seguir para ello.

### AUTORREVISIÓN

En este momento se realizará una coevaluación: los estudiantes se intercambian las libretas con sus compañeros y estos realizan las correcciones pertinentes antes de transcribir el texto y entregarlo en la próxima clase al profesor. Valorarán la importancia de la revisión de los textos para un excelente proceso comunicativo.

### **EJERCICIO # 5**

Título: A los cultores de Encrucijada

Asignatura con la que se relaciona: Educación Artística

- Objetivo del Programa de Educación Artística: Integrar a la Educación Artística el contenido de otras asignaturas que contribuyan al desarrollo de pequeñas investigaciones sobre manifestaciones de la cultura popular tradicional.

Objetivo: Redactar una tradición a partir de la lectura como fuente de información para el desarrollo de los conocimientos acerca de la historia local.

Método: Trabajo independiente

Medios: Texto impreso, diccionario

Forma de control: El ejercicio se orienta y ejecuta en la clase, pero el profesor la revisa al seleccionar los mejores textos para que participen en el concurso, junto a los demás grados de la Secundaria Básica.

Tareas a realizar:

La clase debe comenzar con un debate, rememorando lo que los estudiantes han aprendido acerca de la tradición. El profesor propicia un debate a partir del concepto de *cultor*, que aparece en el diccionario.

### PLANEACIÓN

El profesor retoma la definición de tradición que los estudiantes conocen, orienta que digan la primera palabra que les viene a la mente al escuchar *cultor*. Propicia un debate para que los estudiantes ofrezcan respuestas a las siguientes interrogantes:

- ¿Qué es para ti un cultor?
- ¿Pudieras formar una familia de palabras con este vocablo?
- ¿Conoces algún cultor de tu localidad?
- ¿Cómo piensas que se debe reconocer el trabajo que realizan los cultores?

Previamente el profesor reparte diccionarios para que los estudiantes busquen el significado de este vocablo y una vez lo tengan establecerán una comparación entre lo que ellos pensaban y el concepto del diccionario.

Se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *A los cultores de Encrucijada* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo para después poder construir.

#### ***A los cultores de Encrucijada***

*La actividad comenzó en la Casa de Cultura Onelio Jorge Cardoso desde bien temprano en la mañana. Todos los que serían homenajeados, sentados en primera fila, esperaban con ansias que comenzaran las palabras de apertura. Una joven presentó el matutino y puedo recordar con exactitud, que una pionerita de la escuela José Martí cantó una canción preciosa, la cual dedicó a nuestros cultores de Encrucijada.*

*Luego de unas bellas palabras y un breve recital de poesías martianas, llegó el momento que todos esperábamos. Pasó al frente el compañero Vidal Ruiz Rivero y en medio de constantes aplausos, recibió el*

premio "Tesoro Humano Vivo". Luego, una de las representantes de la familia Ribalta, agradeció ante el público recibir el premio Memoria Viva por la preservación desde hace tantos años, de la comparsa de su barrio. Anunciaron que la próxima Semana de la Cultura sería dedicada a las instructoras Esperanza Melendres y a Elizabet Piñeiro, quienes han sido fieles defensoras de la danza tradicional en sus grupos.

El profesor aclara las incógnitas léxicas en caso de haberlas y se inicia un debate en el aula a partir de las respuestas a las siguientes interrogantes:

- Se afirma que en el texto existe una interrelación título-contenido. Fundamenta tu respuesta.
- ¿Qué características de la tradición se aprecian en el texto?
- ¿Cuántos personajes se nombran? Mencionalos.
- ¿Cómo puedes, desde tu posición de estudiante, rendir homenaje a estos cultores?
- ¿Conoces otros premios que tributen a condecorar a figuras importantes de la cultura de tu localidad? Ejemplifica.

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que debes participar en un matutino por el Día de la Cultura, donde serán invitadas figuras cimeras de la cultura de tu municipio y se te encomienda la tarea de disertar acerca de una tradición calabaceña. Redacta el texto que emplearás.*

**Nota:** Comienza por el plan borrador que has de seguir para construir tu texto y respóndete las siguientes preguntas:

- ¿Qué sé sobre el tema? ¿Qué puedo decir de él?
- ¿Qué título construyo?
- ¿Sé redactar ese tipo de texto?
- ¿Qué vocabulario empleo?
- ¿Qué necesito decir? ¿Cómo lo quiero decir?
- ¿Cuál es mi intención y finalidad?

#### TEXTUALIZACIÓN

El profesor circula por los puestos, observa el trabajo de sus estudiantes y brinda cierto nivel de ayuda a aquellos que, según el diagnóstico, lo necesiten. Los

estudiantes deben mostrarse autocríticos y receptivos a los sugerencias que le haga el profesor para lograr un plan más coherente.

El profesor velará porque los estudiantes cumplan con las siguientes normas:

- Manejo adecuado del vocabulario
- Buena ortografía y caligrafía
- Estructura correcta de los párrafos y las oraciones
- Progreso de las ideas
- Selección del tipo de texto y estilo
- Responde a la situación comunicativa (intención, finalidad, contexto y receptores)

### AUTORREVISIÓN

Se procede a la orientación del ejercicio final a través de los siguientes consejos:

- Corrige tu texto y reelabóralo si es necesario. Apóyate en la guía de autorrevisión (ejercicio 1).
- Transcribe con tu mejor letra el texto terminado para entregarlo a tu profesor. (No debes olvidar que los mejores textos concursarán).
- Si lo prefieres puedes anexar a ese texto, un dibujo donde reconozcas la labor de los cultores de tu localidad.

### **EJERCICIO # 6**

Título: Motoneta

Asignatura con la que se relaciona: Educación Artística

- Objetivo del Programa de Educación Artística: Integrar a la Educación Artística el contenido de otras asignaturas que contribuyan al desarrollo de pequeñas investigaciones sobre manifestaciones de la cultura popular tradicional.

Objetivo: Redactar una historia a partir de la lectura como fuente de información para el desarrollo de la expresión escrita en el estudiante.

Método: Trabajo independiente

Medios: Texto impreso, imagen del río de Calabazar de Sagua

Forma de control: El ejercicio se debe orientar y ejecutar en la clase, pero el profesor revisará los textos como un ejercicio extraclase.

### Tareas a realizar:

La clase se inicia con un debate sobre lo que los estudiantes conocen acerca de la historia y se rememoran las características fundamentales que presentaba el texto modelo que habían estudiado *Fundación del municipio de Encrucijada*.

El profesor socializa lo que significa la expresión: *dicho popular* y su valor en la actualidad para preservar nuestra cultura. Se mostrará una imagen del río de Calabazar de Sagua, debido a su relación con el texto que se trabajará en la clase.

### PLANEACIÓN

El profesor propicia un debate de la definición de historia que los estudiantes conocen, rememora las principales características que se aprecian en el texto *Fundación del municipio de Encrucijada*. Se comenta de forma oral lo que se entiende por la expresión: *dicho popular*, para que los estudiantes respondan las siguientes interrogantes:

- ¿Cuál es la primera palabra en la que piensas cuando escuchas la expresión: *dicho popular*?
- ¿Cómo se transmiten los *dichos populares*?
- ¿Qué es para ti un dicho popular?
- ¿Has escuchado algún dicho popular en tu localidad? ¿Cuál?
- ¿Qué es la idiosincrasia? ¿Cómo crees que los dichos populares reflejan la idiosincrasia de cada pueblo?

El profesor muestra a los estudiantes una imagen y realiza las siguientes interrogantes:

- ¿Conoces este lugar en tu pueblo?  
¿Cuál es?
- ¿Qué relación guardará esta imagen con el texto que estudiaremos hoy?



Se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *Motoneta* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo para después poder construir.

### ***Motoneta***

*En el poblado de Calabazar de Sagua, específicamente cerca de la Poceta Blanca, vivía una señora a la que todos llamaban Motoneta, por su fisonomía extremadamente gruesa. Esta señora no estaba del todo en sus cabales y tenía una afinidad por los animales.*

*Cuenta la historia que un día llovió a cántaros en el pueblo y esto provocó que el río se inundara por encima del puente. Motoneta tenía un perrito por el cual sentía un gran afecto y este se le fue de la casa. Ella fue tras él pero la crecida del río lo arrastró. Al ver esto, no lo pensó dos veces y se lanzó al agua para rescatar a su mascota.*

*Un señor del pueblo, llamado Lucio, intentó sacarla de las aguas revueltas pero no podía con ella por su gran peso corporal. Las corrientes del río la llevaron hacia la cima del puente y su cabeza impactó contra la baranda provocándole una muerte instantánea. Su cuerpo desapareció en las profundidades del río. Todo Calabazar se movilizó (en camiones) para buscarla y finalmente la encontraron muerta, en una maraña de enredaderas cerca de la llamada Carretera de Piñón.*

*De esta historia quedó un dicho en el habla popular de los pobladores del lugar. Cuando se aproxima un temporal repiten: “Va a llover más que el día en el que Motoneta se ahogó.”*

El profesor aclara el significado de los vocablos que los estudiantes desconozcan y se inicia un debate en el aula a partir de la respuesta a las siguientes interrogantes:

- ¿Qué forma elocutiva predomina en el texto?
- ¿Quiénes son los personajes de la historia?
- Describe física y moralmente a Motoneta?
- ¿Cuáles son las características que presenta esta historia que se puede considerar como tal?
- Extrae las formas verbales ¿Qué modo y tiempo predomina? ¿A qué lo atribuyes?
- ¿Cómo enjuicias la actitud de Motoneta cuando a su perro se lo llevó la corriente del río?

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que conociste algún personaje histórico de tu comunidad y debes redactar una historia donde él sea el protagonista. Construye tu texto sin dejar de preparar el plan borrador. Para ello deberás tener en cuenta:*

- Conocimiento del tema
- El título que redactarás
- Conocimiento del tipo de texto que vas a redactar
- Vocabulario que emplearás
- Lo que vas a decir y cómo lo vas a decir

### TEXTUALIZACIÓN

El profesor circula por los puestos verificando que los textos de los estudiantes cumplan con los requisitos del tipo de texto orientado, que se ajuste a la situación comunicativa y tenga en cuenta las normas lexicales, lingüísticas, morfosintácticas y ortográficas.

Se les brinda, según el diagnóstico, cierto nivel de ayuda y se sugieren nuevas ideas para sus textos finales.

### AUTORREVISIÓN

Antes de los estudiantes entregar sus textos, corregirán aquellas deficiencias a partir de las preguntas de la guía de autorrevisión (ejercicio 1).

**Nota:** -Realiza las correcciones a tu texto.

-Transcribe con tu mejor letra el texto terminado.

-Si lo prefieres, puedes anexar a ese texto un dibujo relacionado con el personaje protagónico de tu historia.

### **EJERCICIO # 7**

Título: El aparecido del caballo

Asignatura con la que se relaciona: Educación Artística

- Objetivo del Programa de Educación Artística: Integrar a la Educación Artística el contenido de otras asignaturas que contribuyan al desarrollo de pequeñas investigaciones sobre manifestaciones de la cultura popular tradicional.

Objetivo: Redactar una leyenda a partir de la lectura como fuente de información para el desarrollo de la expresión escrita en los estudiantes.

Método: Trabajo independiente

Medios: Texto impreso e imagen

Forma de control: El ejercicio se debe orientar y ejecutar en la clase, pero el profesor la revisará al recoger las libretas, como otra de las formas de evaluación.

Tareas a realizar:

La clase se inicia con un debate sobre lo que los estudiantes conocen acerca de las características que presenta la leyenda y se muestra una imagen que se relaciona con el texto que se estudiará en la clase.

### PLANEACIÓN

El profesor propicia un debate sobre lo que los estudiantes conocen acerca de las características que presenta la leyenda y se muestra una imagen para que ofrezcan respuestas a las siguientes interrogantes:

- ¿Qué impresión te causó esta imagen?  
¿Por qué?
- ¿Puedes describir lo que observas?
- ¿Crees que la imagen fue tomada en la actualidad o es antigua?
- ¿De qué tratará el texto a estudiar si se relaciona con la imagen?



Se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *El aparecido del caballo* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo para después poder construir.

#### ***El aparecido del caballo***

*Un custodio realizaba su jornada de guardia nocturna en la llamada Vaquería de Ojo de Agua, cuando por la madrugada, distinguió a lo lejos un hombre a caballo, vestido con guayabera, pantalón de monta -de los que se acostumbraban a usar antes-, y sombrero hipi-hapa.*

*El guardia se quedó extrañado que a altas horas de la madrugada hubiese alguien rondado la finca y lo interroga:*

*- Amigo, ¿qué hace usted por ahí a esta hora?, ¿no tiene miedo de que le salga al encuentro una aparición?- indagó el custodio en forma de chiste y con tono de curiosidad.*

*El hombre a caballo no contestó ni con una palabra, solo lo miró, siguió en su penco y atravesando el campo de caña y los cinco pelos de alambre que tenía la cerca, se desapareció como por arte de magia. Cuando el vigilante se dispuso a investigar el asunto, para su sorpresa, las características físicas y otros sucesos similares anteriormente acontecidos, concordaron con las de un antiguo visitante del lugar, que había fallecido hacía unos cuantos años.*

El profesor trabaja con los estudiantes aquellas palabras que resulten de difícil comprensión. Los estudiantes deben dar respuesta a las siguientes preguntas:

- ¿Qué personajes se muestran en la leyenda? Caracterízalos brevemente.
- ¿Por qué se sorprendió el custodio?
- En el texto, además de la narración, se presentan otras formas elocutivas. Menciónalas y explica la importancia que tiene la inserción de las mismas.
- Presta atención a los modos y tiempos que predominan en las formas verbales. ¿Por qué crees que se hayan empleado estos y no otros?
- ¿Qué clases de palabras predominan en el texto? ¿A qué crees que se deba?
- Sugiere otro título para el texto.
- ¿El texto cumple con las características de la leyenda? ¿Por qué lo puedes afirmar?

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que participas en el Concurso Provincial de Español-Literatura y debes seleccionar una de las tantas leyendas que se cuentan en tu pueblo para redactar. Escribe el texto con el que concursarías.*

**Nota:** No debes olvidar comenzar por tu plan borrador. Puedes apoyarte de las mismas secuencias de preguntas realizadas en clases anteriores para comenzar tu redacción.

### TEXTUALIZACIÓN

El profesor circula por los puestos y supervisa el plan borrador de sus estudiantes. Brinda posibles ideas de cambios y controla que los textos cumplan los requisitos necesarios para una buena comunicación escrita.

### AUTORREVISIÓN

En este momento de la clase, los estudiantes deben mostrarse autocríticos al autorrevisarse. Tendrán en cuenta si sus textos aún están sujetos a cambios y le harán las correcciones pertinentes: comprobar si el título se relaciona con el texto, si es el más adecuado; si están satisfechos con sus productos y fueron creativos. De no ser así, se autocorregirán sus principales dificultades antes de entregar las libretas al profesor, a partir de los siguientes consejos:

- Transcribe con tu mejor letra el texto final.
- Si lo prefieres, puedes anexar a tu texto un dibujo que acompañe la leyenda que redactaste. Sé creativo.

### **EJERCICIO # 8**

Título: Aniversario de la Toma de Calabazar de Sagua

Asignatura con la que se relaciona: Inglés

- Objetivo del Programa de Inglés: Repetir solo o con otros para practicar y reforzar el contenido.

Objetivo: Redactar una tradición a partir de la lectura como fuente de información para el desarrollo de los conocimientos de la historia local de los estudiantes.

Método: Trabajo independiente

Medios: Texto impreso

Forma de control: El ejercicio se debe orientar como tarea independiente.

Tareas a realizar:

La clase comenzará con un debate sobre lo que los estudiantes conocen acerca de la tradición y sobre el hecho de la Toma de Calabazar de Sagua.

#### PLANEACIÓN

El profesor propicia un debate sobre lo que los estudiantes conocen acerca de las características que presenta la tradición y se comenta acerca de los hechos que se produjeron en la Toma de Calabazar de Sagua. Los estudiantes darán respuesta a las siguientes interrogantes:

- ¿Qué conoces acerca de la Toma de Calabazar de Sagua?
- ¿Tienes familiares que participaron en este acontecimiento?

- ¿Has participado alguna vez en un acto por el Aniversario de la Toma de Calabazar de Sagua? ¿Qué experiencia puedes narrar?

Se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *Aniversario de la Toma de Calabazar de los Sagua* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo para después poder construir.

### ***Aniversario de la Toma de Calabazar de Sagua***

*Cada 25 de diciembre los calabaceños celebramos un aniversario más de la liberación de Calabazar de Sagua llevada a cabo por los combatientes del M-26-7. Ese día, portando sus medallas y conmovidos por la efeméride, se reúnen con el pueblo y con los estudiantes de las diferentes enseñanzas. Desde temprano en la mañana, se inicia una peregrinación hasta el cementerio. Allí se efectúa la ceremonia de la bandera y todos entonamos las letras del Himno de Bayamo, acompañadas por la Banda del pueblo.*

*Los combatientes, junto con los familiares de los caídos, depositan ofrendas florales en la bóveda de los mártires. Antes de regresar al pueblo, los combatientes, entregan distinciones a quienes, por los méritos alcanzados durante este período, lo merecen.*

El profesor aclara las palabras que pudieran complejizar la comprensión del texto por parte de los estudiantes. Los estudiantes ofrecen respuestas a las siguientes interrogantes:

- ¿Por qué el texto anterior es una tradición? Enumera la serie de sucesos que se narran.
- ¿Por qué constituyen un acto solemne estas celebraciones? Argumenta.
- Sugiere otro título para el texto y tradúcelo al Inglés. Practica con tu compañero la pronunciación.
- Valora el protagonismo de nuestros combatientes ante las tareas de la Revolución.

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que perteneces al grupo de apoyo del combatiente de tu barrio. Se te encomienda la tarea de apoyarlo con la investigación de otra de las tradiciones de tu pueblo. Construye el texto que le facilitarías.*

**Nota:** Debes comenzar por hacer tu plan borrador. Puedes apoyarte de las mismas secuencias de preguntas realizadas en clases anteriores para comenzar tu redacción.

### TEXTUALIZACIÓN

Se procede a la orientación del ejercicio final:

Los estudiantes deben redactar sus textos como tarea independiente.

### AUTORREVISIÓN

Los estudiantes deberán corregir sus textos y reelaborarlos, si es necesario, atendiendo a la guía de autorrevisión (ejercicio 1) creada por el profesor, que conocen con anterioridad. Deben volver a sus notas y responderse a sí mismos esas interrogantes. Entregarán sus textos al profesor.

### **EJERCICIO # 9**

Título: Hoilda

Asignatura con la que se relaciona: Informática

- Objetivo del Programa de Informática: Mostrar una formación informática como parte de la cultura general integral.

Objetivo: Redactar una historia a partir de la lectura como fuente de información para el desarrollo de la expresión escrita en los estudiantes.

Método: Trabajo independiente

Medios: Texto impreso

Forma de control: El ejercicio se debe orientar en la clase, pero se ejecuta y controla como tarea extraclase.

Tareas a realizar:

La clase comienza rememorando el concepto de historia que ya los estudiantes conocen.

### PLANEACIÓN

El profesor propicia un debate acerca del concepto de historia que ya los estudiantes conocen y mencionando los ejemplos de historias antes trabajados.

Se realizan las siguientes preguntas para darles respuestas de forma oral:

- ¿Qué conocen acerca de la historia?

- ¿Qué caracterizan a las historias?
- ¿Por qué se puede decir que las historias narran hechos verídicos?
- ¿Pueden recordar alguna historia trabajada en clases? Refiérete a ella brevemente.

Se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *Hoilda* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo para después poder construir.

### **Hoilda**

*En Calabazar de Sagua vivía una joven llamada Hoilda que procedía de una familia acomodada. Era maestra de música y tocaba muy bien el piano. Se dice, además, que su hablar pausado y su caminar erguido respondían perfectamente a la educación esmerada que había recibido; pero un terrible secreto ocultaba su familia y es que ella había nacido con el sexo masculino y el femenino.*

*Cuentan que la chica, como era común entre las jóvenes de su edad, se enamoró y casi al punto de consumar el matrimonio, la relación se rompió porque el novio descubrió la imposibilidad de tener con Hoilda, vida sexual y descendientes.*

*Debido a lo acontecido, la pobre muchacha se desequilibró mentalmente y nunca más fue aquella joven llena de sueños, talentos y aspiraciones. Comenzó a vagabundear por las calles del pueblo, las personas empezaron a evitarla por el mal aspecto que lucía; una barba le crecía en su rostro y tal era el tormento de la chica, que vivía intentando ocultarla, afeitándose y cubriéndola con talco.*

*Finalmente, su familia decidió ingresarla en el asilo de Sagua y allí culminó la historia de Hoilda. Tras largos y tristes años de internamiento murió en un lecho pobre.*

El profesor despeja las incógnitas léxicas que pudieran dificultar la comprensión del texto. Los estudiantes ofrecen respuestas a las siguientes preguntas:

- ¿Qué forma elocutiva está presente en el texto? ¿Aparecen otras? Justifica
- ¿Qué características propias de la historia se pueden apreciar en el texto?
- Valora la actitud que tomaron los calabaceños cuando presenciaban el aspecto de Hoilda.
- Ponle otro título a la historia. Sé creativo.
- ¿Por qué el texto se titula así?
- ¿Alguna vez has experimentado el rechazo a otros por su condición física o mental? ¿Cuál ha sido tu postura?

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que como a Hoilda, conociste a otro de los personajes de tu pueblo y debes redactar una historia sobre él. Escribe tu texto, comenzando por el plan borrador.*

Deberás tener en cuenta los siguientes consejos:

- Evita las repeticiones de palabras (emplea sinónimos, pronombres).
- Ten en cuenta las clases de palabras que emplearás (conectores, adverbios de acuerdo a tu tipo de texto,
- No debes olvidar que es importante lo que dices y cómo lo dices.

### TEXTUALIZACIÓN

Se le orienta al estudiante que el ejercicio lo harán de tarea extraclase, pero no deben dejar de verificar que utilicen correctamente los medios lingüísticos, se ajusten adecuadamente a la situación comunicativa y al tipo de texto orientado. El profesor brindará sugerencias de forma general, para posibles cambios que deben realizar antes de transcribir su texto final.

### AUTORREVISIÓN

Los estudiantes realizarán a sus propios textos los ajustes pertinentes. Teclearán sus textos en un documento Word y lo entregarán como tarea extraclase.

**Nota:** El texto será revisado entre el profesor de Español-Literatura y el profesor de Informática.

### **EJERCICIO # 10**

Título: La Torre del Labrador

Asignatura con la que se relaciona: Inglés

- Objetivo del Programa de Inglés: Repetir solo o con otros para reforzar el contenido.

Objetivo: Redactar una leyenda a partir de la lectura como fuente de información para desarrollo de la expresión escrita en los estudiantes.

Método: Trabajo independiente

Medios: Texto impreso e imágenes de la Torre del Labrador

Forma de control: El ejercicio se debe orientar y ejecutar en la clase, pero se revisa como tarea evaluativa.

### Tareas a realizar:

El ejercicio comienza con un debate acerca de los contenidos de los cuales se han apropiado los estudiantes en clases anteriores sobre la leyenda y se presentarán unas imágenes de la Torre del Labrador, por relacionarse con el texto a estudiar en la clase.

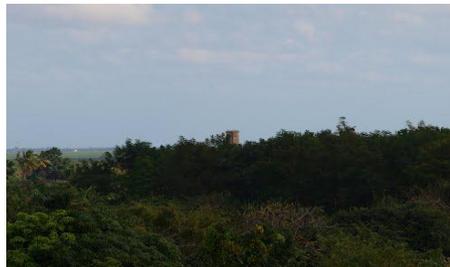
### PLANEACIÓN

El profesor propicia un debate sobre las características de la leyenda (los estudiantes ya las conocen de clases anteriores) y responden las siguientes preguntas:

- ¿Qué conoces sobre las leyendas?
- ¿Existirán leyendas que sean 100% veraces? Explica.
- ¿Pudieras poner un ejemplo de una leyenda trabajada en clase?
- ¿Qué otras leyendas has escuchado que se rumorean en tu localidad?

El profesor muestra unas imágenes sobre la Torre del Labrador y pregunta:

- ¿Qué pueden observar en ambas imágenes teniendo en cuenta que son diferentes las vistas desde donde fueron tomadas?
- ¿Conoces a qué lugar se refieren?
- ¿La torre estará igual a la de las imágenes en la actualidad?



Se procede a la lectura modelo por parte del profesor, del texto *La Torre del Labrador* y se comenta de forma oral cuáles son los aspectos que caracterizan este texto para tomarlo como modelo para después poder construir.

### **La Torre del Labrador**

*Cuentan los más viejos del pueblo acerca de una peculiar torre, localizada en las afueras del municipio de Encrucijada, como parte de una fortaleza, que fue construida para resguardo cuando la época de guerra contra España. Comentan que en esta murió, mientras la defendía, un lugareño nombrado Vicente Labrador. Relatan los más ancianos que el espíritu de este hombre aún no ha encontrado paz y vive protegiendo el lugar desde la torre, día y noche. ¿Será? No lo sé pero aún una atmósfera de misterio envuelve el lugar.*

El profesor aclara la significación de aquellos vocablos que pueden resultar de difícil comprensión y realiza las siguientes interrogantes:

- ¿Cómo puedes reconocer que estás en presencia de una leyenda?
- Presta atención al empleo de los sustantivos propios en el texto. ¿Por qué crees que sean importantes dentro de la leyenda que se está contando?
- ¿Por qué el narrador utiliza la expresión: ¿Será? No lo sé
- ¿Conoces otras edificaciones que se construyeron en tu localidad como resguardo ante las guerras? Explica.
- Sugiere otro título para el texto. Tradúcelo al inglés y practica con tu compañero la pronunciación.

Se orienta la siguiente situación comunicativa:

*Imagina que la revista Pionero lanzó un concurso en el que deberás participar. Para ello se te pide que redactes una leyenda sobre tu municipio. Escríbela y recuerda que debes comenzar por tu plan borrador.*

Para ello, respóndete las siguientes preguntas:

- ¿Qué sé sobre el tema? ¿Qué puedo decir de él?
- ¿Qué título construyo?
- ¿Sé redactar ese tipo de texto?
- ¿Qué vocabulario empleo?
- ¿Qué necesito decir? ¿Cómo lo quiero decir?
- ¿Cuál es mi intención y finalidad?

### **TEXTUALIZACIÓN**

Los estudiantes comienzan a redactar sus textos. El profesor circula por los puestos supervisando el trabajo de sus estudiantes y brindando ciertos niveles de ayuda, de acuerdo al diagnóstico del grupo.

#### AUTORREVISIÓN

Los estudiantes revisarán sus propios textos atendiendo a la guía de autorrevisión (ejercicio 1), que el profesor les facilitó.

**Nota:** Deberán corregir sus textos y transcribirlos con su mejor letra para entregarlos como tarea evaluativa.